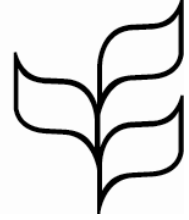


Distr.: Limited
26 February 2025
Arabic
Original: English

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية

المتعلقة بالتنوع البيولوجي

الاجتماع السادس عشر، الدورة المستأنفة الثانية

روما، 25-27 فبراير/شباط 2025

البند 10 من جدول الأعمال

آليات للتخطيط والرصد والإبلاغ والاستعراض

إطار الرصد لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي

مشروع مقرر مقدم من رئيسة الفريق العامل الأول

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى مقرره [5/15](#) المؤرخ 19 ديسمبر/كانون الأول 2022، الذي اعتمد بموجبه إطار رصد لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي وأنشأ فريق الخبراء التقنيين المخصص لمؤشرات إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي،

وإذ يشير أيضاً إلى مقرراته [4/15](#) و [6/15](#) و [7/15](#) و [8/15](#) المؤرخة 19 ديسمبر/كانون الأول 2022، والمقرر [10/15](#) المؤرخ 10 ديسمبر/كانون الأول 2022، والمقررين [11/15](#) و [13/15](#) المؤرخين 19 ديسمبر/كانون الأول 2022 والمقرر [22/15](#) المؤرخ 10 ديسمبر/كانون الأول 2022،

وإذ يحيط علماً مع التقدير بالعمل الذي اضطلع به فريق الخبراء التقنيين المخصص للمؤشرات، وبالمداخلات من فريق الخبراء التقنيين المعني بالإبلاغ المالي أو العمل الذي اضطلع به،¹ والفريق الاستشاري غير الرسمي المعني بالتعاون التقني والعلمي،² والفريق العامل المفتوح العضوية المخصص للمادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي³، والفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لتقاسم المنافع الناشئة عن استخدام معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الجينية⁴ وفريق التنسيق المعني ببروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية،⁶

¹ انظر CBD/FM/TEG/2024/1/2.

² انظر CBD/TSC/IAG/2024/1/2.

³ الأمم المتحدة، سلسلة المعاهدات، المجلد 1760، الرقم 30619.

⁴ انظر CBD/SBSTTA/26/INF/11.

⁵ انظر التوصية [1/2](#) للفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لتقاسم المنافع الناشئة عن استخدام معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الجينية.

⁶ انظر CBD/SBSTTA/26/INF/13.

وإن يحيط علماً مع التقدير أيضاً بمساهمات المنظمات والمبادرات الدولية في عمل فريق الخبراء التقنيين المخصص للمؤشرات، فضلاً عن عمل الأطراف والمؤسسات الوطنية لحفظ قواعد البيانات الوطنية وجمع البيانات ذات الصلة برصد الإطار،⁷

وإن يحيط علماً مع التقدير كذلك بالعمل المنفذ بموجب عملية برن⁸ لتحسين التعاون بشأن إعداد المؤشرات ذات الصلة بالتنوع البيولوجي،

إن يشير إلى العمل السابق المتعلق بالمؤشرات المتعلقة بالشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والمقرر 28/13 المؤرخ 17 ديسمبر/كانون الأول 2016، بشأن مؤشرات الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي، والمقرر 5/15، بشأن إطار الرصد لإطار كونمينغ - مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، وإن يشدد على الأهمية الحاسمة لإشراك الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية وأخذ معارفها التقليدية وابتكاراتها وممارساتها بعين الاعتبار عند استعراض التقدم المحرز في تنفيذ الإطار،

وإن يدرك مساهمات نظم الرصد والمعلومات المجتمعية في تحسين المعارف، والبيانات والمعلومات المتعلقة بالتنوع البيولوجي العالمي، مع الاعتراف بضرورة إشراك الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في تطوير وإدارة نظم المعلومات تلك، فضلاً عن الحاجة إلى تعزيز التعاون الدولي لسد الفجوات التقنية والمالية في البلدان النامية،

وإن يحيط علماً بإعداد مؤشرات التنوع البيولوجي والمؤشرات المتصلة بالصحة عملاً بالفقرة 2 (ج) من المقرر 29/15 المؤرخ 19 ديسمبر/كانون الأول 2022، والمؤشرات الخاصة بالاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات عملاً بالمقررين 5/15 و 13/15،⁹

وإن يحيط علماً مع التقدير بالمساهمات المالية المقدمة من حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والاتحاد الأوروبي، التي مكنت أفرقة الخبراء من الاضطلاع بأعمالها، والمساهمة المقدمة من منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة لاستضافة اجتماع للخبراء بشأن المؤشر 2-7، والمساهمات المالية المقدمة من حكومة المملكة المتحدة من أجل دراسات المؤشرات المتعلقة بالحصول وتقاسم المنافع، والتمويل من القطاع الخاص، والمساهمة المالية من حكومة كندا لإعداد الإرشادات التفسيرية وتحليل الفجوات، فضلاً عن الدعم العيني من المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة لدعم عمل فريق الخبراء التقنيين المخصص للمؤشرات،

وإن يشير إلى الفقرة 13 من المقرر 6/15 التي طلب فيها مؤتمر الأطراف إلى جميع الأطراف أن تستخدم في تقاريرها الوطنية المؤشرات الرئيسية وأن تقدم ردوداً على الأسئلة الثنائية، على النحو المبين في إطار الرصد، والتي تكملها، حسب الاقتضاء، المكونات الاختيارية والمؤشرات التكميلية المدرجة أيضاً في الإطار ومؤشرات وطنية أخرى توفر للبلدان، ولا سيما البلدان النامية، المرونة في التنفيذ التدريجي للحكم الوارد في هذه الفقرة، علماً بأن جميع المؤشرات لم تكن جاهزة حينئذٍ وعلماً بالحاجة إلى بناء القدرات وتنميتها فيما يتعلق بالمؤشرات الرئيسية،

⁷ المقرر 4/15، المرفق.

⁸ انظر www.unep.org/events/conference/bern-iii-conference-cooperation-among-biodiversity-related-conventions.

⁹ انظر أيضاً المقررين 20/16 و 19/16 على التوالي.

وإن يُقرّر بأن مؤشر خطة العمل المتعلقة بالمساواة بين الجنسين (2023-2030)¹⁰ قد وُضع استجابة لاعتماد الإطار،¹¹

وإن يُقرّر بأن القدرات على جمع البيانات وتوليدها وصيانة قواعد البيانات ومعالجة البيانات ذات الصلة بالتنوع البيولوجي غير متكافئة، وأن البلدان النامية تحتاج إلى الدعم من حيث وسائل التنفيذ في هذا الصدد، بسبل منها التعاون الدولي وتعبئة الموارد والهياكل الأساسية للمعلومات وبناء القدرات وتنميتها والتعاون التقني والعلمي ونقل التكنولوجيا، وإن يُقرّر أيضاً بأهمية تعزيز نظم الرصد والإبلاغ والاستعراض والمعلومات الوطنية، وبأن هذه النظم تشكل المصدر الرئيسي للمعلومات اللازمة لرصد تنفيذ الإطار، بما في ذلك الرصد على مستوى النظم الإيكولوجية، بما يتماشى مع الظروف والأولويات الوطنية،

1- يُريد التحديثات التقنية للمؤشرات الرئيسية والثنائية في إطار الرصد الخاص بإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، على النحو الوارد في المرفق الأول لهذا المقرر؛

2- يحيط علماً بالتفاصيل الاختيارية للمؤشرات الرئيسية والمؤشرات الطوعية المكونة والتكميلية في إطار الرصد الخاص بإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، على النحو الوارد في المرفق الثاني لهذا المقرر، مع ملاحظة أيضاً أن استخدامها اختياري ومرهون بالظروف والأولويات الوطنية؛

3- يعتمد قائمة الأسئلة المتعلقة بالمؤشرات الثنائية الواردة في المرفق الثالث لهذا المقرر؛

4- يرحب بالإرشادات بشأن إطار الرصد التي قدمها فريق الخبراء التقني المخصص المعني بمؤشرات إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي،¹² ويدعو الأطراف إلى الاستفادة من الإرشادات، حسب الاقتضاء، وفقاً للظروف الوطنية والالتزامات الدولية ذات الصلة، بما في ذلك البيانات الوصفية للمؤشرات الرئيسية والثنائية، والنهج المتبعة في أخذ الفرع جيم من الإطار في الاعتبار لدى تنفيذ إطار الرصد، والإرشادات الشاملة بشأن تنفيذ إطار الرصد والفجوات والفرص؛

5- يحيط علماً بالحالة الراهنة لوضع المؤشرات الرئيسية والحالة الراهنة للإرشادات المتصلة بالنظر في الفرع جيم من الإطار الوارد في الجدولين 1 و2 من المرفق الثاني للوثيقة [CBD/SBSTTA/26/2](#)، بالصيغة التي أعدها فريق الخبراء التقني المخصص للمؤشرات؛

6- يلاحظ مع التقدير أن إطار الرصد يوفر تغطية جيدة للنطاق الشامل لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي؛¹³

7- يقرر أن هناك حاجة إلى مراعاة عبء الإبلاغ والقيود التقنية والمالية التي تواجهها الأطراف، ولا سيما الأطراف من البلدان النامية، في تنفيذ إطار الرصد، عند مواصلة تطوير المؤشرات الرئيسية ومؤشرات المكونات والمؤشرات التكميلية؛

¹⁰ المقرر 11/15، المرفق.

¹¹ تعاونت شبكة Women4biodiversity مع المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة في دعم التطوير المشترك لمنهجية معينة (انظر www.gbf-indicators.org/metadata/other/23-1-C).

¹² CBD/COP/16/INF/3/Rev.1 و CBD/COP/16/INF/4.

¹³ يتوافق الكثير من فجوات الرصد مع الحاجة إلى أدوات وإرشادات علمية وتقنية لدعم تحقيق أهداف الإطار، على النحو الوارد وصفه في الوثيقة [CBD/SBSTTA/26/3](#) ووثيقي المعلومات المرتبطتين بها CBD/SBSTTA/26/INF/15 و CBD/SBSTTA/26/INF/16/Rev.1.

- 8- يقرر أيضا أن هناك حاجة إلى الاضطلاع بمزيد من العمل لإعداد المؤشرات المكونة ومنهجيتها بشأن الإعانات الضارة بالتنوع البيولوجي، مع مراعاة التفصيل القطاعي الاختياري للمؤشر الرئيسي 18-2، فضلا عن الحوافز الإيجابية لتعزيز حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام؛
- 9- يطلب إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، أن تقدم، في اجتماع يُعقد قبل الاجتماع السابع عشر لمؤتمر الأطراف، باستعراض البيانات الوصفية المُحدثة للمؤشرات الرئيسية، فضلا عن قائمة مؤشرات المكونات والمؤشرات التكميلية في المقرر 5/15 التي استوفت معايير الإدراج في إطار الرصد منذ اعتماد هذا المقرر، لكي تستخدمه الأطراف في تقاريرها الوطنية الثامنة؛
- 10- يدعو المنظمات الدولية والمنظمات الأخرى ذات الصلة والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب إلى دعم الأطراف في تنفيذ إطار الرصد على المستوى الوطني؛
- 11- يشير إلى أن التحقق من البيانات العالمية من جانب كل طرف مُدرج في نموذج الإبلاغ الخاص بالتقارير الوطنية المقدمة بموجب الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي؛
- 12- يرحب بالعمل الجاري بشأن الرصد والمضطلع به بموجب الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف والمبادرات ذات الصلة، ويدعو أمانات الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف والمبادرات ذات الصلة إلى تبادل المعلومات بشأن مبادرات الرصد ذات الصلة مع الأمانة التنفيذية للاتفاقية؛
- 13- يسلط الضوء على أهمية تعميم المؤشرات عبر العمليات ذات الصلة، مع التأكيد على الحاجة إلى ضمان الاتساق مع الولايات القائمة، ويدعو أمانات ومجالس إدارة الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف والمتعلقة بالتنوع البيولوجي والمؤسسات المالية والعمليات الأخرى إلى النظر في المؤشرات الواردة في المرفقين الأول والثاني لهذا المقرر، حسب الاقتضاء؛
- 14- يحث الأطراف والحكومات الأخرى، بما في ذلك الحكومات المحلية والحكومات دون الوطنية، على أخذ القسم "جيم" من الإطار في الحسبان عند تنفيذ إطار الرصد، بما في ذلك من خلال تقسيم المؤشرات الرئيسية حسب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والجنس، والعمر، والأشخاص ذوي الإعاقة وغيرهم من المجموعات ذات الصلة وحسب نوع النظام الإيكولوجية، حسب الاقتضاء، باستخدام مؤشرات المكون والمؤشرات التكميلية والوطنية والمحلية ذات الصلة بالقسم "جيم" ومؤشرات المعارف التقليدية، بما في ذلك من خلال تعزيز نظم الرصد المجتمعي وحسب الحالة وعند الاقتضاء؛
- 15- يشجع الأطراف، والحكومات الأخرى، والحكومات دون الوطنية، والسلطات المحلية والمنظمات ذات الصلة على تقديم الدعم، بما في ذلك لنظم الرصد والمعلومات المجتمعية، بما يشمل استخدام البيانات المستمدة من تلك النظم في تنفيذ إطار الرصد، وفقا للظروف والأولويات الوطنية؛
- 16- يدعو المنظمات الخيرية الخاصة وغيرها من المنظمات ذات الصلة إلى تبادل البيانات عن التمويل المتعلق بالتنوع البيولوجي، بما يتوافق مع إطار الرصد، حيثما أمكن؛
- 17- يشجع الأطراف والحكومات الأخرى، بما في ذلك الحكومات المحلية والحكومات دون الوطنية، على اتباع نهج متسق على المستوى الوطني لرصد النظم الإيكولوجية والإبلاغ عن البيانات عبر أهداف وغايات الإطار، استنادا إلى تصنيفات النظم الإيكولوجية الوطنية؛

- 18- يدعو الأطراف إلى الاستفادة من التصنيف العالمي للنظم الإيكولوجية، أو منهجية مكافئة، ومقارنة بيانات النظم الإيكولوجية الوطنية الخاصة بها بالمستويين 2 و 3 من هذا التصنيف، رهنا بالظروف والقدرات الوطنية؛
- 19- يحث الأطراف والحكومات الأخرى على تعزيز نظم الرصد الخاصة بها، ويدعو الحكومات المحلية ودون الوطنية إلى القيام بذلك، رهنا بتوافر وسائل التنفيذ الضرورية، مع إشراك جميع المؤسسات ذات الصلة، والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والنساء والشباب، وأصحاب المصلحة المعنيين بطريقة تشاركية، بدعم من المنظمات والمبادرات الدولية ذات الصلة، حسب الاقتضاء، ولا سيما لتيسير الإبلاغ استناداً إلى المؤشرات الواردة في التقرير الوطني السابع الواجب تقديمه في فبراير/شباط 2026؛
- 20- يحث الأطراف من البلدان المتقدمة على تعزيز التعاون الدولي، ويدعو الأطراف الأخرى القادرة على ذلك إلى القيام به، بما في ذلك عن طريق توفير موارد مالية كافية وفي الوقت المناسب ويمكن التنبؤ بها، وبناء القدرات وتميئتها، والتعاون التقني والعلمي، ونقل التكنولوجيا، لمعالجة التحديات التقنية والمالية التي تواجهها الأطراف من البلدان النامية في تنفيذ إطار الرصد؛
- 21- يدعو الحكومات الأخرى إلى تعزيز التعاون الدولي، بما في ذلك عن طريق توفير موارد مالية كافية وفي الوقت المناسب ويمكن التنبؤ بها، وبناء القدرات وتميئتها، والتعاون التقني والعلمي ونقل التكنولوجيا، لمواجهة التحديات التقنية والمالية التي تواجهها الأطراف من البلدان النامية في تنفيذ إطار الرصد؛
- 22- يطلب إلى مرفق البيئة العالمية توفير موارد مالية كافية وفي الوقت المناسب والتي يمكن التنبؤ بها للمساهمة في إعداد وتنفيذ أنظمة رصد التنوع البيولوجي الوطنية لدعم جهود إعداد التقارير التي تبذلها الأطراف، استجابة لطلبات جميع الأطراف المؤهلة، ووفقاً لولايتها؛
- 23- يدعو الأطراف والحكومات الأخرى إلى الاستفادة من مؤشرات أهداف التنمية المستدامة وغيرها من البيانات المتاحة عالمياً، حيثما كان ذلك مناسباً وحيثما لا تتوفر البيانات الوطنية، مع مراعاة التحديث المنتظم للبيانات الوطنية والتحقق من صحتها من قبل الأطراف لاستكمال البيانات في أنظمة الرصد الوطنية؛
- 24- يطلب إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، في اجتماع يعقد قبل الاجتماع السابع عشر لمؤتمر الأطراف، أن تستعرض احتياجات الأطراف في تنفيذ إطار الرصد والنظر في كيفية معالجة أي فجوات تقنية أو فجوات في القدرات؛
- 25- يشجع الأطراف والمنظمات ذات الصلة، بما في ذلك الشراكة المعنية بمؤشرات التنوع البيولوجي والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب، على تبادل المعارف وبناء القدرات ذات الصلة بالمؤشرات الرئيسية ومؤشرات المكون والمؤشرات التكميلية وعلى النظر في القسم "جيم" من الإطار عند تنفيذ إطار الرصد؛
- 26- يطلب إلى مراكز دعم التعاون التقني والعلمي الإقليمية ودون الإقليمية وهيئة التنسيق العالمي¹⁴ إلى تقديم الدعم لبناء القدرات وتميئتها من أجل تنفيذ إطار الرصد، حسب الطلب؛
- 27- يطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تدعم العمليات الشاملة والتشاركية لتيسير تفعيل إطار الرصد، بما في ذلك عن طريق القيام، حيثما يكون ذلك مناسباً، بالاستعانة بمراكز دعم التعاون التقني والعلمي الإقليمية ودون الإقليمية وخدمة دعم المعارف العالمية في مجال التنوع البيولوجي من خلال ما يلي:

¹⁴ انظر المقرر 3/16.

(أ) تبادل التحديثات مع الأطراف بشأن تنفيذ إطار الرصد على أساس مستمر، بما في ذلك المعلومات المشتركة بين المنظمات البيئية المتعددة الأطراف، وأعضاء الشراكة المعنية بمؤشرات التنوع البيولوجي، والمنظمات الأخرى ذات الصلة؛

(ب) تحديد الخيارات والجهات المتعاونة المحتملة لسد الفجوات التي حددها فريق الخبراء التقنيين المخصص للمؤشرات، بما في ذلك تطوير المؤشرين الرئيسيين 1-1 و 9-1؛

(ج) تيسير أنشطة بناء القدرات وتنميتها فيما يتعلق بتنفيذ إطار الرصد على الصعيد الوطني؛

28- يطلب أيضا إلى الأمانة التنفيذية أن تكفل سهولة الوصول إلى الإرشادات المتعلقة بإطار الرصد إلى جانب نموذج الإبلاغ لدعم الأطراف في عملياتها بشأن الإبلاغ الوطني؛

29- يطلب كذلك إلى الأمانة التنفيذية أن تعد تحليلا لاستخدام المؤشرات الرئيسية والثلاثية ومؤشرات المكونات والمؤشرات التكميلية والمؤشرات الوطنية، في التقارير الوطنية، وأن تشارك المعلومات مع الفريق الاستشاري العلمي والتقني المخصص؛¹⁵

30- يطلب إلى الأمانة التنفيذية الاضطلاع بما يلي:

(أ) العمل مع المنظمات ذات الصلة لمواصلة تطوير البيانات الوصفية للمؤشرات الرئيسية 1-1 و 2-7 (على النحو المحدد في المرفق الأول)¹⁶ و 9-1، ومع المنظمات المحددة في الجدول 1 من المرفق الثاني للوثيقة [CBD/SBSTTA/26/2](#) والمنظمات الأخرى ذات الصلة لتحديث البيانات الوصفية للمؤشرات الرئيسية الأخرى، ولا سيما تلك الموجودة على مستوى أدنى من التطوير، حسب الضرورة؛

(ب) تجميع المذكرات المقدمة من الأطراف وأمانات الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف والمؤسسات الأكاديمية ومؤسسات البحوث ذات الصلة، والمنظمات الأخرى ذات الصلة، بما في ذلك الشراكة المعنية بمؤشرات التنوع البيولوجي، والمنظمات التي تمثل الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب، لإدراج مؤشرات رئيسية ومكونة وتكميلية إضافية تستوفي معايير الإدراج في إطار الرصد من أجل المساعدة على سد الفجوات في إطار الرصد؛

(ج) مواصلة تجميع المذكرات المقدمة من الأطراف بشأن المدخلات والمعلومات ذات الصلة لدعم تطوير منهجية للمؤشرات المكونة الإضافية للمؤشرين الرئيسيين 1-18 و 2-18، على النحو المشار إليه في الفقرة 8؛

(د) تجميع المذكرات المقدمة من الأطراف والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية بشأن المدخلات والمعلومات ذات الصلة لدعم تطوير منهجية للمؤشر الرئيسي 1-22؛

31- يطلب أيضا إلى الأمانة التنفيذية أن تجعل المعلومات التي تم جمعها بناء على الطلبات المذكورة في الفقرة 30 متاحة للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية لتتخذ فيها في اجتماع يُعقد قبل الاجتماع السابع عشر لمؤتمر الأطراف، وأن تتخذ في الفقرة 7 من هذا المقرر عند الاضطلاع بهذا العمل؛

32- يطلب كذلك إلى الأمانة التنفيذية أن تجعل أي معلومات ترد استجابة للفقرة 12 متاحة للأطراف من خلال آلية غرفة تبادل المعلومات التابعة للاتفاقية.

¹⁵ ريثما يتم إنشاء الفريق من جانب مؤتمر الأطراف في اجتماعه الحالي.

¹⁶ من المسلم به أن العمل جارٍ لمواصلة تطوير واختبار مؤشر إجمالي السمية المطبقة من قبل منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، والتي خُددت باعتبارها المنظمة المسؤولة في الجدول 1 من المرفق الثاني للوثيقة [CBD/SBSTTA/26/2](#).

المرفق الأول

التحديثات التقنية للمؤشرات الرئيسية والثنائية في إطار الرصد لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي

الهدف/ الغاية	المؤشر الرئيسي أو الثانوي
ألف	ألف-1 القائمة الحمراء للنظم الإيكولوجية ألف-2 مدى النظم الإيكولوجية الطبيعية ألف-3 مؤشر القائمة الحمراء ألف-4 نسبة التعداد ضمن الأنواع التي تتسم بحجم تعداد فعلي أكبر من 500
باء	باء-1 الخدمات التي توفرها النظم الإيكولوجية باء-ب عدد البلدان التي لديها سياسات أو إجراءات لتنفيذ الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي ورصده والحفاظ على الإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر وتعزيزها، بما في ذلك وظائف النظام الإيكولوجي وخدماته
جيم	جيم-1 المنافع النقدية المتلقاة وفقاً للصكوك الدولية المتفق عليها للحصول وتقاسم المنافع جيم-2 المنافع غير النقدية المتلقاة وفقاً للصكوك الدولية المتفق عليها للحصول وتقاسم المنافع جيم-3 عدد البلدان التي اتخذت تدابير قانونية وسياساتية وإدارية فعالة وتدابير لبناء القدرات على جميع المستويات، حسب الاقتضاء، لضمان التقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية ومن معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الجينية، فضلاً عن المعارف التقليدية المرتبطة بالموارد الجينية
دال	دال-1 التمويل العام الدولي، بما في ذلك المساعدة الإنمائية الرسمية للحفاظ والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية دال-2 التمويل العام المحلي بشأن الحفظ والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية دال-3 التمويل الخاص (المحلي والدولي) بشأن الحفظ والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية
1	ألف-1 القائمة الحمراء للنظم الإيكولوجية ألف-2 مدى النظم الإيكولوجية الطبيعية 1-1 النسبة المئوية لمناطق اليابسة والبحار التي تغطيها الخطط المكانية الشاملة للتنوع البيولوجي 1-ب عدد البلدان التي تستخدم التخطيط المكاني التشاركي والمتكامل والشامل للتنوع البيولوجي و/أو عمليات الإدارة الفعالة التي تعالج التغييرات في استخدام الأراضي والبحار لجعل فقدان المناطق ذات الأهمية العالية للتنوع البيولوجي يقترب من مستوى الصفر بحلول عام 2030.
2	1-2 المساحة الخاضعة للإصلاح
3	1-3 تغطية المناطق المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق
4	ألف-3 مؤشر القائمة الحمراء ألف-4 نسبة التعداد ضمن الأنواع التي تتسم بحجم تعداد فعلي أكبر من 500
5	1-5 نسبة الأرصدة السمكية ضمن المستويات المستدامة بيولوجياً

الهدف/ الغاية	المؤشر الرئيسي أو الثانوي
5-ب عدد البلدان التي تتوفر لديها صكوك قانونية أو أطر أخرى من السياسات العامة لتنظيم التجارة في الأنواع البرية.	
6	6-1 معدل استقرار الأنواع الغريبة الغازية 6-ب عدد البلدان التي تعتمد لوائح وعمليات وتدابير ذات صلة للحد من تأثير الأنواع الغريبة الغازية
7	7-1 مؤشر التلوث بالمغذيات في المناطق الساحلية 7-2 تركيز مبيدات الآفات في البيئة و/أو إجمالي السمية المطبقة ¹⁷
8	8-ب عدد البلدان التي لديها سياسات ترمي إلى التقليل إلى أدنى حد من أثر تغير المناخ وتحمض المحيطات على التنوع البيولوجي وإلى التقليل إلى أدنى حد من الآثار السلبية للعمل المناخي على التنوع البيولوجي وتعزيز الآثار الإيجابية لهذا العمل على التنوع البيولوجي
9	9-1 المنافع الناجمة عن الاستخدام المستدام للأنواع البرية 9-2 النسبة المئوية للسكان في الوظائف التقليدية 9-ب عدد البلدان التي لديها سياسات لإدارة استخدام الأنواع البرية بشكل مستدام، وتوفير فوائد اجتماعية واقتصادية وبيئية للناس، وحماية وتشجيع الاستخدام المألوف المستدام من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية
10	10-1 نسبة المنطقة الزراعية الخاضعة للزراعة المنتجة والمستدامة 10-2 التقدم المحرز نحو الإدارة المستدامة للغابات
11	باء-1 الخدمات التي توفرها النظم الإيكولوجية
12	12-1 متوسط حصة المساحة المبنية من المدن والتي تتاح فيها المساحات الخضراء أو الزرقاء للاستخدام العام للجميع 12-ب عدد البلدان التي لديها تخطيط حضري شامل للتنوع البيولوجي يشير إلى المساحات الحضرية الخضراء أو الزرقاء
13	جيم-1 المنافع النقدية المتلقاة وفقا للصكوك الدولية المنفق عليها للحصول وتقاسم المنافع جيم-2 المنافع غير النقدية الناشئة عن الصكوك الدولية المنفق عليها للحصول وتقاسم المنافع 13-ب عدد البلدان التي اتخذت تدابير قانونية وسياساتية وإدارية فعالة وتدابير لبناء القدرات على جميع المستويات، حسب الاقتضاء، لضمان التقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية ومن معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الجينية، فضلا عن المعارف التقليدية المرتبطة بالموارد الجينية
14	14-ب عدد البلدان التي تدمج التنوع البيولوجي وقيمه المتعددة في السياسات واللوائح والتخطيط والعمليات الإنمائية واستراتيجيات القضاء على الفقر، وحسب الاقتضاء في الحسابات الوطنية، داخل جميع المستويات وعبرها، في جميع القطاعات، والمواءمة التدريجية لجميع الأنشطة العامة والخاصة ذات الصلة والتدفقات المالية مع أهداف وغايات الإطار
15	15-1 عدد الشركات التي تبلغ عن عمليات الإفصاح عن المخاطر، والتبعيات والآثار على التنوع البيولوجي 15-ب عدد البلدان التي لديها تدابير قانونية أو إدارية أو سياساتية تهدف إلى تشجيع المؤسسات التجارية والمالية وتمكينها، ولا سيما للشركات والمؤسسات المالية الكبيرة وعبر الوطنية، للتخفيف تدريجيا من آثارها السلبية على التنوع البيولوجي، وزيادة آثارها الإيجابية، والحد من المخاطر المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وتعزيز الإجراءات الرامية إلى ضمان أنماط الإنتاج المستدامة

¹⁷ يمكن للأطراف أن تختار الإبلاغ عن تركيز مبيدات الآفات في البيئة و/أو مؤشر إجمالي السمية المطبقة المجمعة، اعتماداً على توافر المنهجية وبما يتفق مع ظروفها الوطنية وقدراتها التقنية.

الهدف/ الغاية	المؤشر الرئيسي أو الثانوي
16	16-ب عدد البلدان التي تضع أو تعتمد أو تنفذ صكوكا سياساتية تهدف إلى تشجيع الناس وتمكينهم من اتخاذ خيارات الاستهلاك المستدام
17	17-ب عدد البلدان التي اتخذت إجراءات لتنفيذ تدابير السلامة الأحيائية على النحو المبين في المادة 8 (ز) من الاتفاقية وتدابير التعامل مع التكنولوجيا الأحيائية وتوزيع فوائدها على النحو المبين في المادة 19
18	18-1 الحوافز الإيجابية الموجودة للترويج لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام 18-2 قيمة الإعانات وغيرها من الحوافز الضارة بالتنوع البيولوجي
19	انظر مؤشرات الهدف دال
20	20-ب عدد البلدان التي اتخذت إجراءات هامة لتعزيز بناء القدرات وتنميتها والحصول على التكنولوجيا ونقلها وتعزيز تطوير الابتكار والتعاون التقني والعلمي وإمكانية الحصول عليهما.
21	21-1 مؤشر عن معلومات التنوع البيولوجي لرصد إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي
22	22-1 تغيير استخدام الأراضي وحيازتها في الأقاليم التقليدية للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية 22-ب عدد البلدان التي تتخذ إجراءات نحو التمثيل والمشاركة الكاملين، والمنصفين، والشاملين، والفعالين والذين يتسمان بالاستجابة للاعتبارات الجنسانية في صنع القرار والوصول إلى العدالة والمعلومات فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، واحترام ثقافتها وحقوقها على أراضيها، وأقاليمها، ومواردها، ومعارفها التقليدية، وكذلك من جانب النساء والفتيات، والأطفال والشباب، والأشخاص ذوي الإعاقة، والحماية الكاملة للمدافعين عن حقوق الإنسان في مجال البيئة
23	23-ب عدد البلدان التي لديها أطر قانونية أو إدارية أو سياساتية، بما في ذلك ضمن جملة أمور، لتنفيذ خطة العمل المتعلقة بالمساواة بين الجنسين (2023-2030) لضمان حصول جميع النساء والفتيات على فرص متساوية والقدرة على المساهمة في تحقيق الأهداف الثلاثة للاتفاقية، بما في ذلك عن طريق ضمان المساواة في حقوق النساء ووصولهن إلى الأراضي والموارد الطبيعية

المرفق الثاني

التصنيفات الاختيارية للمؤشرات الرئيسية ومؤشرات المكون والمؤشرات التكميلية الطوعية في إطار الرصد لإطار كونيغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي*

الهدف/ الغاية	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
ألف	ألف-1 القائمة الحمراء للنظم الإيكولوجية	بالنسبة للمؤشر ألف-1: حسب المنطقة والوحدة الأحيائية ومجموعة تفعيل النظام الإيكولوجي (التصنيف العالمي للنظام الإيكولوجي، المستويان 2 و 3 أو ما يعادله) حسب الأقاليم الأصلية والتقليدية حسب المناطق المحمية أو تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المنطقة حسب المحركات (متوافقة مع نظام الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة لتصنيف التهديدات التي تعرض لها الطبيعة)	ألف-مؤشر المكون-1 مؤشر سلامة النظام الإيكولوجي ألف-مؤشر المكون-2 مؤشر عافية النظام الإيكولوجي ألف-مؤشر المكون-3 مؤشر موائل الأنواع ألف-مؤشر المكون-4 مؤشر موائل التنوع البيولوجي ألف-مؤشر المكون-5 مؤشر سلامة التنوع البيولوجي ألف-مؤشر المكون-6 مؤشر المناطق المحمية	ألف- المؤشر التكميلي-1 مساحة الغابات كنسبة من المساحة الكلية للأراضي ألف- المؤشر التكميلي-2 معدل فقدان الغطاء الشجري ألف- المؤشر التكميلي-3 مؤشر الغطاء الأخضر الجبلي ألف- المؤشر التكميلي-4 الغطاء الحرجي العالمي المتواصل لأشجار المنغروف ألف- المؤشر التكميلي-5 تجزؤ غابات المنغروف ألف- المؤشر التكميلي-6 مدى المنغروف ألف- المؤشر التكميلي-7 مدى المستنقعات المالحة العالمية ألف- المؤشر التكميلي-8 مؤشر اتجاهات مدى الأراضي الرطبة ألف- المؤشر التكميلي-9 مؤشر تفتت الغابات

* وفقاً للفقرتين 2(أ) و(ب) من المرفق الأول للمقرر 5/15، يجب أن تُتاح المنهجية والبيانات ذات الصلة بالمؤشرات للجمهور وتيسير وصول الجميع إليها.

الهدف/ الغاية	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
ألف-2 مدى النظم الإيكولوجية الطبيعية	ألف-3 مؤشر القائمة الحمراء	بالنسبة للمؤشر ألف-2: حسب المنطقة والوحدة الأحيائية ومجموعة تفعيل النظام الإيكولوجي (التصنيف العالمي للنظام الإيكولوجي، المستويان 2 و 3) أو ما يعادله) حسب الأقاليم الأصلية والتقليدية، إن أمكن حسب الأقاليم الأصلية والتقليدية حسب النظم الإيكولوجية الطبيعية وشبه الطبيعية، إن أمكن	ألف-مؤشر المكون-7 مؤشر تمثيل المناطق المحمية ومؤشر تواصل المناطق المحمية ألف-مؤشر المكون-8 عدد حالات الانقراض التي تم تجنبها ألف-مؤشر المكون-9 مؤشر الأنواع المميزة المتطورة والمهددة بالانقراض عالمياً ألف-مؤشر المكون-10 مؤشر الكوكب الحي ألف-مؤشر المكون-11 مؤشر الطيور البرية	ألف-المؤشر التكميلي-10 مؤشر سلامة المناظر الطبيعية للغابات ألف-المؤشر التكميلي-11 منتجات الصحة النباتية العالمية 8-مؤشر المكون-2 مؤشر قدرة النظام الإيكولوجي الأحيائي على الصمود المناخي ألف-المؤشر التكميلي-12 الحجم النسبي للتفتت ألف-المؤشر التكميلي-13 مؤشر صحة المحيطات ألف-المؤشر التكميلي-14 مدى الضرر المادي لموائل قاع البحار السائدة ألف-المؤشر التكميلي-15 مؤشر تفتت الأنهار ألف-المؤشر التكميلي-16 متوسط توافر الأنواع 3-مؤشر المكون-2 مؤشر حماية الأنواع ألف-المؤشر التكميلي-17 التغيرات في الكتلة الأحيائية للبلانكتون وتوافرها ألف-المؤشر التكميلي-18 شمولية حفظ الأنواع القيمة من الوجهة الاجتماعية الاقتصادية والثقافية 4-مؤشر المكون-1 عدد (أ) النباتات و(ب) الموارد الجينية والحيوانية للأغذية والزراعة المضمنة في مرافق الحفظ المتوسطة الأجل أو الطويلة الأجل 4-مؤشر المكون-4 سبة السلالات المحلية المصنفة على أنها مهددة بالانقراض ألف-المؤشر التكميلي-19 مؤشر القائمة الحمراء (الأقارب البرية والمستأنسة) ألف-المؤشر التكميلي-20 مؤشر حالة معلومات الأنواع ألف-المؤشر التكميلي-21 الفقدان المتوقع للتنوع الجيني للأنواع
		بالنسبة للمؤشر ألف-3: ¹⁸ حسب المنطقة والوحدة الأحيائية ومجموعة تفعيل النظام الإيكولوجي (المستويين 2 و 3 من التصنيف النموذجي للنظم الإيكولوجية أوما يعادلها) حسب الأنواع المهاجرة حسب المحركات (متوافقة مع نظام التصنيف في الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة) ألف-4 نسبة التعداد ضمن الأنواع التي تتسم بحجم تعداد فعلي أكبر من 500 بالنسبة للمؤشر ألف-4: الأنواع الفئات التصنيفية		

¹⁸ التفاصيل المحددة لمؤشرات القائمة الحمراء مدرجة أيضاً في الأهداف ذات الصلة بوصفها مؤشرات تكميلية.

الهدف/ الغاية	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
				ألف-المؤشر التكميلي-22 نسبة الأعداد التي تم الإبقاء عليها ضمن الأنواع
باء	باء-1 الخدمات التي توفرها النظم الإيكولوجية	بالنسبة للمؤشر باء-1: حسب نوع خدمة النظام الإيكولوجي حسب المنطقة والوحدة الأحيائية ومجموعة تفعيل النظام الإيكولوجي (التصنيف العالمي	باء- مؤشر المكون-1 مؤشر القائمة الحمراء (للأنواع المستخدمة) باء- مؤشر المكون-2 مؤشر الكوكب الحي للأنواع المستخدمة	16-مؤشر المكون-3 البصمة الإيكولوجية باء-المؤشر التكميلي-1 مؤشر القائمة الحمراء (الأنواع التي تقوم بالتلقيح) 4-مؤشر المكون-2 الحالة الخضراء للأنواع

الهدف/ الغاية	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
	باء-ب عدد البلدان التي لديها سياسات أو إجراءات لتنفيذ الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي ورصده والحفاظ على الهبات التي تقدّمها الطبيعة للناس وتعزيزها، بما في ذلك وظائف النظام الإيكولوجي وخدماته	لنظام الإيكولوجي، المستويان 2 و 3 أو ما يعادلها) حسب الأقاليم الأصلية والتقليدية لا تنطبق	باء- مؤشر المكون-3 القيمة الإجمالية لخدمات النظم الإيكولوجية في الوحدات النقدية	11-مؤشر المكون-3 مستوى الإجهاد المائي: انحسار المياه العذبة كنسبة من موارد المياه العذبة المتاحة 11-مؤشر المكون-2 نسبة المسطحات المائية ذات جودة مياه محيطة جيدة باء-المؤشر التكميلي-2 المنتجات الحرجية والاتجار بها (وقود الخشب) 21-مؤشر المكون-3 مؤشر التنوع اللغوي باء-المؤشر التكميلي-3 منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة - مؤشرات الثقافة 2030
جيم	جيم-1 المنافع النقدية المتلقاة وفقا للصدك الدولي المتفق عليها للحصول وتقاسم المنافع جيم-2 المنافع غير النقدية المتلقاة وفقا للصدك الدولي المتفق عليها للحصول وتقاسم المنافع 13-ب عدد البلدان التي اتخذت تدابير قانونية وسياساتية وإدارية فعالة وتدابير لبناء القدرات على	بالنسبة للمؤشر جيم-1: حسب المنافع النقدية المتلقاة من الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية من الصك ذي الصلة بالحصول وتقاسم المنافع بالنسبة للمؤشر جيم-2: حسب نوع المنافع غير النقدية حسب المنافع غير النقدية المتلقاة من الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية من الصك ذي الصلة بالحصول وتقاسم المنافع	..	جيم-المؤشر التكميلي-1 عدد المستخدمين الذين قدموا معلومات ذات صلة باستخدام الموارد الجينية إلى نقاط التفتيش المعنية 13-مؤشر المكون-1 العدد الإجمالي للشهادات المعترف بها دوليا والمنشورة في غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع جيم-المؤشر التكميلي-2 عدد بيانات نقاط التفتيش المنشورة في غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع جيم-المؤشر التكميلي-3 العدد الإجمالي لشهادات الامتثال المعترف بها دوليا للأغراض غير التجارية المنشورة في غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع

الهدف/ الغاية	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
	كافة المستويات، حسب الاقتضاء، لضمان التقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية ومعلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الجينية، فضلاً عن المعارف التقليدية المتصلة بالموارد الجينية			
دال	دال-1 التمويل العام الدولي، بما في ذلك المساعدة الإنمائية الرسمية للحفاظ والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية دال-2 التمويل العام المحلي بشأن الحفاظ والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية	بالنسبة للمؤشرين دال-1 ودال-2: لم ترد تفاصيل محددة	..	دال-المؤشر التكميلي-1 عدد الباحثين بالنسبة إلى أعداد السكان دال-المؤشر التكميلي-2 عدد الأوراق العلمية المشتركة المنشورة (في نظم معلومات التنوع البيولوجي للمحيطات) حسب القطاع دال-المؤشر التكميلي-3 نسبة إجمالي ميزانية البحث المخصصة للبحث في مجال التكنولوجيا البحرية دال-المؤشر التكميلي-4 حجم تدفقات المساعدة الإنمائية الرسمية للمنح الدراسية حسب القطاع ونوع الدراسة دال-المؤشر التكميلي-5 الواردات العالمية من سلع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات 20-مؤشر المكون-1 إجمالي مبلغ التمويل للبلدان النامية لتعزيز تطوير التكنولوجيات السليمة بيئياً ونقلها ونشرها وانتشارها دال-المؤشر التكميلي-6 التمويل الدولي الموجه إلى الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية ضمن الأنشطة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي دال-المؤشر التكميلي-7 التمويل الدولي الموجه إلى الشباب ضمن الأنشطة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي
	دال-3 التمويل الخاص (المحلي والدولي) بشأن الحفاظ والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية	بالنسبة للمؤشر دال-3: حسب مصادر التمويل (بما في ذلك المنظمات الخيرية الدولية الخاصة من أجل التنمية، وتمويل القطاع الخاص للتنوع البيولوجي المعبأ عن طريق التمويل الإنمائي الرسمي (مؤشرات ثنائية ومتعددة الأطراف منفصلة)، وتعويزات التنوع البيولوجي، والدفع مقابل خدمات النظم		

الهدف/ الغاية	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
		الإيكولوجية، والتبرعات الخاصة المحلية، وخطط تقاسم المنافع الخاصة، والأدوات الأخرى، بما في ذلك السندات ذات الصلة بالتنوع البيولوجي (الاستثمار المؤثر، وأسواق الائتمان، ومنتجات التأمين)		دال-المؤشر التكميلي-8 التمويل الدولي الموجه إلى المساواة بين الجنسين وحقوق النساء في أهداف السياسات ضمن الأنشطة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي دال-المؤشر التكميلي-9 القيمة النقدية للميزانية السنوية للتنوع البيولوجي من إجمالي الميزانية الوطنية دال-المؤشر التكميلي-10 نسبة المصروفات السنوية للتنوع البيولوجي من إجمالي ميزانيات الحكومة الوطنية دال-المؤشر التكميلي-11 التمويل المحلي الموجه إلى الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية ضمن الأنشطة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي دال-المؤشر التكميلي-12 التمويل المحلي الموجه إلى الشباب ضمن الأنشطة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي دال-المؤشر التكميلي-13 التمويل المحلي الموجه إلى المساواة بين الجنسين وحقوق النساء في أهداف السياسات ضمن الأنشطة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي دال-المؤشر التكميلي-14 التمويل الخاص الموجه إلى الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية ضمن الأنشطة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي دال-المؤشر التكميلي-15 التمويل الخاص الموجه إلى الشباب ضمن الأنشطة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي دال-المؤشر التكميلي-16 التمويل الخاص الموجه إلى المساواة بين الجنسين وحقوق النساء في أهداف السياسات ضمن الأنشطة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي دال-المؤشر التكميلي-17 التمويل الخاص المحشود للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب

الهدف/ الغاية	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
1	ألف-1 القائمة الحمراء للنظم الإيكولوجية ألف-2 مدى النظم الإيكولوجية الطبيعية 1-1 النسبة المئوية لمناطق اليابسة والبحار التي تغطيها الخطط المكانية الشاملة للتنوع البيولوجي 1-ب عدد البلدان التي تستخدم التخطيط المكاني التشاركي والمتكامل والشامل للتنوع البيولوجي و/أو عمليات الإدارة الفعالة التي تعالج التغييرات في استخدام الأراضي والبحار لجعل فقدان المناطق ذات الأهمية العالية للتنوع البيولوجي يقترب من الصفر بحلول عام 2030.	بالنسبة للمؤشرين ألف-1 وألف-2: يرد الوصف في الغاية ألف (بعض التفاصيل قد تكون ذات صلة أكثر بالهدف المحدد) بالنسبة للمؤشر 1-1: لا تُقترح حالياً أي بيانات وصفية	..	1- المؤشر التكميلي-1 نسبة منطقة الأحواض العابرة للحدود التي تعمل وفقاً لترتيب تشغيلي للتعاون في مجال المياه
2	1-2 المساحة الخاضعة للإصلاح	حسب مجموعة أداء النظام الإيكولوجي (التصنيف النموذجي للنظم الإيكولوجية، المستويان 2 و 3 أو ما يعادلها) حسب الأقاليم الأصلية والتقليدية	2- مؤشر المكون-1 نسبة الأراضي المتدهورة على إجمالي مساحة الأراضي	2- المؤشر التكميلي-1 مؤشر إصلاح النظم الإيكولوجية العالمية 2- المؤشر التكميلي-2 نسبة المناطق الرئيسية للتنوع البيولوجي في حالة مرضية

الهدف/ الغاية	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
		حسب المناطق المحمية أو تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق حسب نوع نشاط الإصلاح		
3	3-1 تغطية المناطق المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق	حسب المناطق المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق حسب المنطقة والوحدة الأحيائية ومجموعة تفعيل النظام الإيكولوجي (التصنيف العالمي للنظام الإيكولوجي، المستويان 2 و3 أو ما يعادلها) حسب المناطق ذات الأهمية للتنوع البيولوجي حسب الفعالية (فعالية إدارة المناطق المحمية) حسب نوع الإدارة حسب الأقاليم الأصلية والتقليدية	ألف-مؤشر المكون-6 مؤشر المناطق المتصلة 3-مؤشر المكون-1 مؤشر تواصل المناطق المحمية 3-مؤشر المكون-2 مؤشر حماية الأنواع	3-المؤشر التكميلي-1 معدل تخفيض تصنيف المناطق المحمية وتقليل حجمها وتدهورها 3-المؤشر التكميلي-2 معايير القائمة الخضراء للمناطق المحمية والمناطق المحفوظة الخاصة بالاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة 2-المؤشر التكميلي-2 نسبة المناطق الرئيسية للتنوع البيولوجي في حالة مُرضية 3-المؤشر التكميلي-3 مؤشر عزل المناطق المحمية 3-المؤشر التكميلي-4 مقياس شبكة المناطق المحمية 3-المؤشر التكميلي-5 عدد المناطق المحمية التي أكملت تقييمها على مستوى الموقع للإدارة والإنصاف
4	ألف-3 مؤشر القائمة الحمراء ألف-4 نسبة التعداد ضمن الأنواع التي تنقسم بحجم تعداد فعلي أكبر من 500 عينة	بالنسبة للمؤشرين ألف-3 وألف-4: يرد الوصف في الغاية ألف (بعض التفاصيل قد تكون ذات صلة أكبر بالهدف المحدد)	ألف-مؤشر المكون-10 مؤشر الكوكب الحي 4-مؤشر المكون-1 عدد الموارد الجينية (أ) النباتية و(ب) الحيوانات المضمنة سواء في مرافق الحفظ المتوسطة أو الطويلة الأجل 4-مؤشر المكون-2 الحالة الخضراء للأنواع 4-مؤشر المكون-3 مؤشر الصراع بين بين البشر والأحياء البرية 4-مؤشر المكون-4 نسبة السلالات المحلية المصنفة على أنها مهددة بالانقراض	4-المؤشر التكميلي-1 مقياس وقف تهديدات الأنواع واستعادتها ألف-المؤشر التكميلي-19 مؤشر القائمة الحمراء (الأقارب البرية للحيوانات المستأنسة) 4-المؤشر التكميلي-2 عدد الأنواع الغريبة الغازية في الجزر التي تم القضاء عليها

الهدف/ الغاية	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
5	5-1 نسبة الأرصد السمكية ضمن المستويات المستدامة بيولوجيا 5-ب عدد البلدان التي تتوفر على صكوك قانونية أو أطر سياساتية أخرى لتنظيم التجارة في الأنواع البرية	حسب مناطق مصايد الأسماك البحرية الرئيسية لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	5-مؤشر المكون-1 مؤشر القائمة الحمراء (آثار الاستخدام) للأنواع المستخدمة باء-مؤشر المكون-2 مؤشر الكوكب الحي للأنواع المستخدمة 5-مؤشر المكون-2 درجة تنفيذ الصكوك الدولية التي تهدف إلى مكافحة الصيد غير القانوني وغير المبلغ عنه وغير الخاضع للتنظيم	5-المؤشر التكميلي-1 مؤشر تهديدات مصايد الأسماك في المياه الداخلية 5-المؤشر التكميلي-2 مؤشر القائمة الحمراء (للأنواع المتاجر بها دوليا) 5-المؤشر التكميلي-3 مؤشر القائمة الحمراء (آثار مصايد الأسماك) 5-المؤشر التكميلي-4 مصيد مجلس رعاية الثروة البحرية من الأسماك 5-المؤشر التكميلي-5 إجمالي المصيد من الحوتيات بموجب الاتفاقية الدولية لتنظيم صيد الحيتان 5-المؤشر التكميلي-6 المصيد العرضي للأنواع المعرضة للانقراض وغير المستهدفة 5-المؤشر التكميلي-7 عدد حاملي شهادات سلسلة العهدة التابعة لمجلس رعاية الثروة البحرية من الأسماك، حسب بلد التوزيع 5-المؤشر التكميلي-8 معدلات نمو التجارة القائمة على التنوع البيولوجي
6	6-1 معدل استقرار الأنواع الغريبة الغازية 6-ب عدد البلدان التي تعتمد لوائح وعمليات وتدابير ذات صلة للحد من تأثير الأنواع الغريبة الغازية	بالنسبة للمؤشرين 1-6 و 2-6: حسب الفئة التصنيفية حسب المسار	..	6-المؤشر التكميلي-1 مؤشر القائمة الحمراء (آثار الأنواع الغريبة الغازية)
7	7-1 مؤشر التلوث بالمغذيات في المناطق الساحلية	بالنسبة للمؤشر 1-7: حسب نوع المغذيات حسب الحوض الفرعي بالنسبة للمؤشر 2-7:	7-مؤشر المكون-1 ميزانية مغذيات أراضي المحاصيل 7-مؤشر المكون-2 نسبة تدفق مياه الصرف الصحي المنزلي والصناعي المعالجة بأمان	7-المؤشر التكميلي-1 الاتجاهات في فقدان النيتروجين التفاعلي في البيئة 7-المؤشر التكميلي-2 الاتجاهات في ترسب النيتروجين

الهدف/ الغاية	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
	7-2 تركيز مبيدات الآفات في البيئة و/أو إجمالي السمية المطبقة ¹⁹	حسب نوع مبيد الآفات حسب استخدام منتجات مبيدات الآفات في كل قطاع	7-مؤشر المكون-3 كثافة حطام المواد البلاستيكية 7-مؤشر المكون-4 مؤشر القائمة الحمراء (آثار التلوث)	7-المؤشر التكميلي-3 نسبة النفايات الصلبة بالبلديات التي يتم جمعها وإدارتها في مرافق خاضعة للرقابة من إجمالي نفايات البلديات المتولدة، حسب المدن 7-المؤشر التكميلي-4 توليد النفايات الخطرة للفرد 7-المؤشر التكميلي-5 الاتجاهات في حجم النفايات، بما في ذلك في الجسيمات البلاستيكية الدقيقة، وفي عمود المياه 7-المؤشر التكميلي-6 استخدام مبيدات الآفات لكل مساحة من أراضي المحاصيل
8	8-ب عدد البلدان التي لديها سياسات ترمي إلى التقليل إلى أدنى حد من أثر تغير المناخ وتحمض المحيطات على التنوع البيولوجي وإلى التقليل إلى أدنى حد من الآثار السلبية للعمل المناخي على التنوع البيولوجي وتعزيز الآثار الإيجابية لهذا العمل على التنوع البيولوجي	باء-1 تفصيل المؤشر : إجمالي خدمات تنظيم المناخ التي تقدمها النظم الإيكولوجية وحسب نوع النظام الإيكولوجي	8-مؤشر المكون-1 عدد البلدان التي تعتمد وتنفذ استراتيجيات وطنية للحد من مخاطر الكوارث بما يتماشى مع إطار سينداي للحد من مخاطر الكوارث للفترة 2015-2030 8-مؤشر المكون-2 مؤشر قدرة النظم الإيكولوجية البيولوجية المناخية على الصمود	8-المؤشر التكميلي-1 أرصدة الكتل الأحيائية فوق سطح الأرض في الغابات (طن/هكتار) 8-المؤشر التكميلي-2 قوائم جرد انبعاثات غازات الاحتباس الحراري الوطنية الناتجة عن استخدام الأراضي وتغير استخدام الأراضي والحراجة 8-المؤشر التكميلي-3 نسبة الحكومات المحلية التي تعتمد وتنفذ استراتيجيات محلية للحد من مخاطر الكوارث بما يتماشى مع الاستراتيجيات الوطنية للحد من مخاطر الكوارث 7-1 مؤشر التلوث بالمغذيات في المناطق الساحلية 8-المؤشر التكميلي-4 متوسط الحموضة البحرية (pH) المقاسة في مجموعة متفق عليها من محطات جمع العينات التمثيلية
9	9-1 المنافع الناجمة عن الاستخدام المستدام للأنواع البرية	بالنسبة للمؤشر 9-1: لا يُقدَّر حالياً بيانات وصفية. يرد الوصف في إطار الغاية بآء	9-مؤشر المكون-1 مؤشر القائمة الحمراء (الأنواع المستخدمة للأغذية والأدوية) باء-مؤشر المكون-2 مؤشر الكوكب الحي للأنواع المستخدمة	5-مؤشر المكون-2 درجة تنفيذ الصكوك الدولية التي تهدف إلى مكافحة الصيد غير القانوني وغير المبلغ عنه وغير الخاضع للتنظيم 5-المؤشر التكميلي-7 عدد حاملي شهادات سلسلة العهدة الصادرة عن مجلس رعاية الغابات، حسب بلد النوزع

¹⁹ يمكن للأطراف أن تختار الإبلاغ عن تركيز مبيدات الآفات في البيئة و/أو مؤشر إجمالي السمية المطبقة المجمعة، اعتماداً على توافر المنهجية وبما يتفق مع ظروفها الوطنية وقدراتها التقنية.

الهدف/ الغاية	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
	9-2 النسبة المئوية للسكان في الوظائف التقليدية 9-ب عدد البلدان التي لديها سياسات لإدارة استخدام الأنواع البرية بشكل مستدام، وتوفير فوائد اجتماعية واقتصادية وبيئية للناس، وحماية وتشجيع الاستخدام المألوف المستدام من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية	بالنسبة للمؤشر 9-2: حسب نوع الوظائف من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية حسب الجنس حسب فئة العمر حسب الفئة الريفية مقابل الفئة الحضرية		9-المؤشر التكميلي-1 الكتلة الأحيائية لأرصدة التفرخ (المتعلقة بالأنواع المستغلة تجارياً) 4-مؤشر المكون-1 عدد (أ) الموارد الجينية النباتية، (ب) الموارد الجينية الحيوانية للأغذية والزراعة المؤمنة سواء في مرافق الحفظ المتوسطة أو الطويلة الأجل 9-المؤشر التكميلي-2 حجم الإنتاج لكل وحدة عمل حسب فئات حجم المشاريع الزراعية/الرعية/الحرجية 5-المؤشر التكميلي-3 مؤشر القائمة الحمراء (آثار مصائد الأسماك) 9-المؤشر التكميلي-3 مؤشر القائمة الحمراء (آثار الاستخدام)
10	10-1 نسبة المنطقة الزراعية الخاضعة للزراعة المنتجة والمستدامة 10-2 التقدم المحرز نحو الإدارة المستدامة للغابات	بالنسبة للمؤشر 10-1: حسب المزارع القطاعية الأسرية وغير الأسرية حسب المحاصيل، والثروة الحيوانية بالنسبة للمؤشر 10-2: حسب الأقاليم الأصلية والتقليدية	10-مؤشر المكون-1 متوسط دخل صغار منتجي الأغذية حسب الجنس وحالة المجتمعات الأصلية	10-المؤشر التكميلي-1 مؤشر التنوع البيولوجي الزراعي 10-المؤشر التكميلي-2 أرصدة الكربون العضوي في التربة ألف-المؤشر التكميلي-19 مؤشر القائمة الحمراء (الأقارب البرية للحيوانات المستأنسة) باء-المؤشر التكميلي-2 مؤشر القائمة الحمراء (الأنواع التي تقوم بالتلقيح) 10-المؤشر التكميلي-3 مؤشر القائمة الحمراء (الغابات - الأنواع الخاصة) 5-المؤشر التكميلي-3 مؤشر القائمة الحمراء (آثار مصائد الأسماك) 4-مؤشر المكون-4 نسبة السلالات المحلية المصنفة على أنها معرضة لخطر الانقراض 2-مؤشر المكون-1 نسبة الأراضي المتدهورة مقسومة على إجمالي مساحة الأراضي

الهدف/ الغاية	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
				10- المؤشر التكميلي-4 مساحة الغابات الخاضعة للإدارة المستدامة: شهادة الإدارة الكلية للغابات الصادرة عن مجلس رعاية الغابات وبرنامج إقرار إصدار الشهادات الحرجية
11	باء-1 الخدمات التي توفرها النظم الإيكولوجية	يرد الوصف في إطار الغاية باء	11-مؤشر المكون-1 متوسط المستويات السنوية من الجسيمات الدقيقة (مثل الجسيمات الدقيقة $PM_{2.5}$ و PM_{10}) في المدن 11-مؤشر المكون-2 نسبة المسطحات المائية ذات جودة مياه محيطية جيدة 11-مؤشر المكون-3 مستوى الإجهاد المائي: سحب المياه العذبة كنسبة من موارد المياه العذبة المتاحة	11-المؤشر التكميلي-1 حسابات انبعاثات الهواء 11-المؤشر التكميلي-2 نسبة الوحدات الإدارية المحلية التي لديها سياسات وإجراءات راسخة وتشغيلية لمشاركة المجتمعات المحلية في إدارة المياه والصرف الصحي 11-المؤشر التكميلي-3 نسبة السكان الذين يستخدمون خدمات مياه الشرب المدارة بأمان 11-المؤشر التكميلي-4 معدل الوفيات الذي يرجع إلى المياه غير الآمنة والصرف الصحي غير الآمن ونقص النظافة الصحية (التعرض للمياه غير المأمونة وخدمات الصرف الصحي والنظافة الصحية للجميع) 11-المؤشر التكميلي-5 عدد الوفيات والأشخاص المفقودين والمتضررين بشكل مباشر بسبب الكوارث لكل 100 000 من السكان
12	12-1 متوسط حصة المساحة المبنية من المدن والتي تتاح فيها المساحات الخضراء أو الزرقاء لاستخدام الجميع 12-ب عدد البلدان التي لديها تخطيط حضري شامل للتنوع البيولوجي يشير إلى	حسب نوع المساحة: حسب المنطقة والوحدة الأحيائية ومجموعة تفعيل النظام الإيكولوجي (التصنيف العالمي للنظام الإيكولوجي، المستويان 2 و 3 أو ما يعادلها)	12-مؤشر المكون-1 مؤشر سنغافورة بشأن المدن للتنوع البيولوجي	..

الهدف/ الغاية	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
	المساحات الحضرية الخضراء أو الزرقاء			
13	جيم-1 المنافع النقدية المتناقة وفقا للصكوك الدولية المتفق عليها للحصول وتقاسم المنافع جيم-2 المنافع غير النقدية الناشئة عن الصكوك الدولية المتفق عليها للحصول وتقاسم المنافع 13-ب عدد البلدان التي اتخذت تدابير قانونية وسياسية وإدارية فعالة وتدابير لبناء القدرات على جميع المستويات، حسب الاقتضاء، لضمان التقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية ومعلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الجينية، وكذلك المعارف التقليدية المتصلة بالموارد الجينية	يُرد الوصف في الغاية جيم	13-مؤشر المكون-1 العدد الإجمالي للشهادات المعترف بها دوليا والمنشورة في غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع	13-المؤشر التكميلي-1 إجمالي عدد عمليات نقل مواد المحاصيل من النظام المتعدد الأطراف للمعاهدة الدولية بشأن الموارد الجينية النباتية للأغذية والزراعة الواردة في بلد ما جيم-المؤشر التكميلي-1 عدد المستخدمين الذين قدموا معلومات ذات صلة باستخدام الموارد الجينية إلى نقاط التفتيش المعينة جيم-المؤشر التكميلي-2 عدد بيانات نقاط التفتيش المنشورة في غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع جيم-المؤشر التكميلي-3 إجمالي عدد شهادات الامتثال المعترف بها دوليا للأغراض غير التجارية المنشورة في غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع
14	14-ب عدد البلدان التي تدمج التنوع البيولوجي وقيمه	..	14-مؤشر المكون-1 دمج التنوع البيولوجي في نظم الحسابات القومية ونظم الإبلاغ،	..

الهدف/ الغاية	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
	المتعددة في السياسات واللوائح والتخطيط والعمليات الإنمائية واستراتيجيات القضاء على الفقر، وحسب الاقتضاء في الحسابات الوطنية، داخل جميع المستويات وعبرها، في جميع القطاعات، والمواءمة التدريجية جميع الأنشطة العامة والخاصة ذات الصلة والتدفقات المالية مع أهداف وغايات الإطار		على النحو المحدد في تنفيذ نظام المحاسبة البيئية الاقتصادية	
15	1-15 عدد الشركات التي تبلغ عن عمليات الإفصاح عن المخاطر، والتبعيات والآثار على التنوع البيولوجي 15-ب عدد البلدان التي لديها تدابير قانونية أو إدارية أو سياساتية تهدف إلى تشجيع المؤسسات التجارية والمالية وتمكينها، ولا سيما للشركات والمؤسسات المالية الكبيرة وعبر الوطنية، للتخفيف تدريجياً من آثارها السلبية على التنوع	حسب القطاع	15-مؤشر المكون-1 عدد الشركات التي تنشر تقارير الاستدامة	15-المؤشر التكميلي-1 عدد المنظمات داخل البلد التي أشارت إلى النية في بدء اعتماد توصيات فرقة العمل المعنية بالإفصاحات المالية ذات الصلة بالطبيعة

الهدف/ الغاية	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
	البيولوجي، وزيادة آثارها الإيجابية، والحد من المخاطر المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وتعزيز الإجراءات الرامية إلى ضمان أنماط الإنتاج المستدامة			
16	16-ب عدد البلدان التي تضع أو تعتمد أو تنفذ صكوكا سياساتية تهدف إلى تشجيع الناس وتمكينهم من اتخاذ خيارات الاستهلاك المستدام	..	16-مؤشر المكون-1 مؤشر نفايات الأغذية 16-مؤشر المكون-2 البصمة المادية، ونصيب الفرد من البصمة المادية، والبصمة المادية لنصيب الفرد من إجمالي الناتج المحلي 16-مؤشر المكون-3 البصمة الإيكولوجية	16-المؤشر التكميلي-1 مدى تعميم (1) تعليم المواطنة العالمية و(2) تعميم التعليم من أجل التنمية المستدامة في: (أ) السياسات التعليمية على الصعيد الوطني؛ (ب) المناهج الدراسية؛ (ج) تدريب المعلمين؛ (د) تقييم الطلاب 16-المؤشر التكميلي-2 معدل إعادة التدوير على الصعيد الوطني، أطنان المواد المُعاد تدويرها 16-المؤشر التكميلي-3 التخصيص البشري لصافي الإنتاج الأولي 16-المؤشر التكميلي-4 انبعاثات ثاني أكسيد الكربون لكل وحدة من القيمة المضافة 16-المؤشر التكميلي-5 التغير في كفاءة استخدام المياه عبر الزمن 16-المؤشر التكميلي-6 مؤشرات من برنامج تقييم الأثر خلال دورة الحياة 16-المؤشر التكميلي-7 مستوى الفقر
17	17-ب عدد البلدان التي اتخذت إجراءات لتنفيذ تدابير السلامة الأحيائية على النحو المبين في المادة 8(ز) من الاتفاقية وتدابير التعامل التكنولوجية الأحيائية وتوزيع	..	..	17-المؤشر التكميلي-1 المؤشرات ذات الصلة ببروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية

الهدف/ الغاية	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
	فوائدها على النحو المبين في المادة 19			
18	1-18 الحوافز الإيجابية الموجودة للترويج لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام	بالنسبة للمؤشر 1-18: حسب نوع الحافز (ضريبية، أتعاب ورسوم وإعانات، وتصاريح متاجرة، وبرامج المدفوعات مقابل خدمات النظم الإيكولوجية ونظم التعويض) ²⁰	18-مؤشر المكون-1 الإيرادات المتولدة من تصاريح المتاجرة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي (إذا حدث مزاد) 18-مؤشر المكون-2 القيمة النقدية للمدفوعات مقابل خدمات النظم الإيكولوجية 18-مؤشر المكون-3 القيمة النقدية لتعويضات التنوع البيولوجي	..
	18-2 قيمة الإعانات وغيرها من الحوافز الصادرة بالتنوع البيولوجي	بالنسبة للمؤشر 18-2: حسب القطاع (الزراعة، ومصايد الأسماك، والوقود الأحفوري والقطاعات الأخرى)		
19	انظر مؤشرات الغاية دال	يرد الوصف في الغاية دال	..	انظر مؤشرات الغاية دال
20	20-ب عدد البلدان التي اتخذت إجراءات هامة لتعزيز بناء القدرات وتمييتها الحصول على التكنولوجيا ونقلها ولتعزيز تطوير الابتكار والتعاون التقني والعلمي وإمكانية الحصول عليهما.	..	20-مؤشر المكون-1 المبلغ الإجمالي للتمويل المقدم البلدان النامية من أجل تعزيز تطوير التكنولوجيات السليمة بيئياً ونقلها ونشرها وتعميمها (المؤشر 17-7-1 لأهداف التنمية المستدامة)	20-المؤشر التكميلي-1 الباحثون (بما يعادل دواما كاملا) لكل مليون نسمة دال-المؤشر التكميلي-2 عدد الأوراق العلمية المشتركة المنشورة في نظام معلومات التنوع البيولوجي للمحيطات حسب القطاع دال-المؤشر التكميلي-3 نسبة إجمالي ميزانية البحث المخصصة للبحث في مجال التكنولوجيا البحرية دال-المؤشر التكميلي-4 حجم تدفقات المساعدة الإنمائية الرسمية للمنح الدراسية حسب القطاع ونوع الدراسة 20-المؤشر التكميلي-2 الواردات العالمية لسلع تكنولوجيا للمعلومات والاتصالات على النحو المعروض في التدفقات التجارية الثنائية حسب فئات سلع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

²⁰ يعترف إطار الرصد بأنه لا ينبغي فهم أي شيء في هذا الإطار على أنه تعديل لحقوق والتزامات الأطراف بموجب منظمة التجارة العالمية.

الهدف/ الغاية	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
				20- مؤشر المكون-1 إجمالي مبلغ التمويل المقدم للبلدان النامية للترويج عن تطوير ونقل ونشر وبث التكنولوجيات السليمة بيئيا
21	21-1 مؤشر عن معلومات التنوع البيولوجي لرصد إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي	حسب نوع المعلومات	21- مؤشر المكون-1 مؤشر معلومات الأنواع 21- مؤشر المكون-2 مشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في صنع القرارات المتعلقة بتنفيذ الاتفاقية على جميع المستويات 21- مؤشر المكون-3 مؤشر التنوع اللغوي	21- المؤشر التكميلي-1 النمو في عدد السجلات والأنواع في قاعدة بيانات الكوكب الحي 21- المؤشر التكميلي-2 النمو في سجلات تواجد الأنواع التي يمكن الوصول إليها من خلال مرفق المعلومات العالمية للتنوع البيولوجي 21- مؤشر المكون-3 النمو في سجلات تواجد الأنواع البحرية التي يمكن الوصول إليها من خلال نظام معلومات التنوع البيولوجي للمحيطات 21- المؤشر التكميلي-4 نسبة الأنواع المعروفة التي تم تقييمها من خلال القائمة الحمراء للأنواع المهددة بالانقراض للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة 21- المؤشر التكميلي-5 عدد التقييمات على نسبة الأنواع المعروفة التي تم تقييمها من خلال القائمة الحمراء للأنواع المهددة بالانقراض للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة 21- المؤشر التكميلي-6 استقصاء محو الأمية البيولوجية (محو الأمية المتعلقة بالتنوع البيولوجي لزوار حدائق الحيوان والأحواض المائية العالمية) الذي تجريه الرابطة العالمية لحدائق الحيوانات وأحواض السمك
22	22-1 تغيير استخدام الأراضي وحيازتها في الأقاليم التقليدية للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية 22-ب عدد البلدان التي تتخذ إجراءات نحو التمثيل والمشاركة الكاملين،	التفاصيل حسب الأقاليم الأصلية والتقليدية والإدارة لجميع المؤشرات ذات الصلة بالهدف 22	21- مؤشر المكون-2 مشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في صنع القرارات المتعلقة بتنفيذ الاتفاقية على جميع المستويات 21- مؤشر المكون-3 مؤشر التنوع اللغوي 22- مؤشر المكون-1 نسبة إجمالي السكان البالغين الذين يتمتعون بحقوق حيابة آمنة	22- المؤشر التكميلي-1 نسب المناصب في المؤسسات الوطنية والمحلية، بما في ذلك: (أ) الهيئات التشريعية؛ (ب) الخدمة العامة؛ (ج) الهيئات القضائية، مقارنة بالتوزيعات الوطنية، حسب الجنس والعمر والأشخاص ذوي الإعاقة والفئات السكانية 22- المؤشر التكميلي-2 نسبة البلدان التي لديها نظم لتتبع المخصصات العامة وتحقيقها من أجل المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة

الهدف/ الغاية	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
	والمنصفين، والشاملين، والفعالين واللذين يتسمان بالاستجابة للاعتبارات الجنسانية في صنع القرار والوصول إلى العدالة والمعلومات فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، واحترام ثقافتها وحقوقها على أراضيها، وأقاليمها، ومواردها، ومعارفها التقليدية، وكذلك من جانب النساء والفتيات والأطفال والشباب والأشخاص ذوي الإعاقة، والحماية الكاملة للمدافعين عن حقوق الإنسان في مجال البيئة		للأراضي، (أ) بوثائق معترف بها قانوناً، و(ب) الذين يرون بأن حقوقهم في الأراضي مضمونة حسب الجنس ونوع الحياة 22- مؤشر المكون-2 عدد ما تم التحقق منه من حالات القتل والأنواع الأخرى من الاعتداءات ضد المدافعين عن حقوق الإنسان البيئية خلال الاثني عشر شهراً الماضية	22- المؤشر التكميلي-3 (أ) نسبة إجمالي السكان الزراعيين الذين لديهم حقوق ملكية أو حقوق مضمونة على الأراضي الزراعية، حسب الجنس؛ و(ب) نسبة المرأة من مالكي الأراضي الزراعية أو أصحاب الحقوق عليها حسب نوع الحياة 22- المؤشر التكميلي-4 نسبة البلدان التي يضمن فيها الإطار القانوني (بما في ذلك القانون العرفي) للمرأة المساواة في حقوق ملكية الأراضي و/أو السيطرة عليها 22- المؤشر التكميلي-5 نسبة السكان الذين يرون أن عملية صنع القرار شاملة ومستجيبة، حسب الجنس والعمر والإعاقة والفئة السكانية 22- المؤشر التكميلي-6 المنطقة التي تغطيها الأقاليم المبلغ عنها والمناطق التي تحكمها وتديرها وتحفظها الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (الأقاليم والمناطق التي تحفظها الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية- أقاليم الحياة)
23	23-ب عدد البلدان التي لديها أطر قانونية أو إدارية أو سياساتية، بما في ذلك ضمن جملة أمور، لتنفيذ خطة العمل المتعلقة بالمساواة بين الجنسين (2023- 2030) لضمان حصول جميع النساء والفتيات على	التفاصيل حسب الجنس، والعمر والإدارة بالنسبة للمؤشرات الأخرى ذات الصلة	23- مؤشر المكون-1 نسبة المقاعد التي تشغلها النساء في (أ) البرلمانات الوطنية و(ب) الحكومات المحلية 23- مؤشر المكون-2 مؤشر التنفيذ الوطني لخطة العمل المتعلقة بالمساواة بين الجنسين (2023-2030) 22- مؤشر المكون-1 نسبة إجمالي السكان البالغين الذين يتمتعون بحقوق حياة آمنة	22- المؤشر التكميلي-1 نسبة المناصب في المؤسسات الوطنية والمحلية، بما في ذلك: (أ) الهيئات التشريعية؛ (ب) الخدمة العامة، (ج) الهيئات القضائية، مقارنة بالتوزيعات الوطنية، حسب الجنس والعمر والأشخاص ذوي الإعاقة والفئات السكانية 22- المؤشر التكميلي-3 (أ) نسبة إجمالي السكان الزراعيين الذين لديهم حقوق ملكية أو حقوق مضمونة على الأراضي الزراعية، حسب الجنس؛ و(ب) نسبة المرأة من مالكي الأراضي الزراعية أو أصحاب الحقوق عليها حسب نوع الحياة

الهدف/ الغاية	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
	فرص متساوية والقدرة على المساهمة في تحقيق الأهداف الثلاثة الاتفاقية، بما في ذلك عن طريق ضمان المساواة في حقوق النساء ووصولهن إلى الأراضي والموارد الطبيعية		للأراضي، (أ) بوثائق معترف بها قانوناً، و(ب) الذين يرون بأن حقوقهم في الأراضي مضمنة حسب الجنس ونوع الحياة	22-المؤشر التكميلي-5 نسبة السكان الذين يرون أن عملية صنع القرار شاملة ومستجيبة، حسب الجنس والعمر والإعاقة والفئة السكانية 22-المؤشر التكميلي-4 نسبة البلدان التي يضمن فيها الإطار القانوني (بما في ذلك القانون العرفي) للمرأة حقوقاً متساوية في ملكية الأراضي و/أو السيطرة عليها

المرفق الثالث

قائمة الأسئلة الخاصة بالمؤشرات الثنائية

الغاية باء : الاستخدام والإدارة المستدامان للتنوع البيولوجي وتقييم الإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر، بما في ذلك وظائف وخدمات النظم الإيكولوجية، والمحافظة عليها وتعزيزها مع إصلاح تلك التي تشهد تدهورا حاليا، ودعم تحقيق التنمية المستدامة من أجل مصلحة الأجيال الحالية والقادمة بحلول عام 2050.	
المؤشر: عدد البلدان التي لديها سياسات أو خطط عمل لتنفيذ ورصد الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي والمحافظة على الإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر، بما في ذلك وظائف وخدمات النظم الإيكولوجية، وتعزيزها.	
باء-1 هل وُضِعَ بلدك سياسات و/أو خطط عمل بهدف ضمان المحافظة على الإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر، بما في ذلك وظائف وخدمات النظم الإيكولوجية، وتعزيزها وإصلاحها؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئيا (د) بالكامل
باء-2 هل وُضِعَ بلدك سياسات و/أو خطط عمل بهدف ضمان الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئيا (د) بالكامل
باء-3 هل يرصد بلدك الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئيا (د) بالكامل
باء-4 هل يرصد بلدك صون وإصلاح الإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر، بما في ذلك وظائف وخدمات النظم الإيكولوجية من أجل مصلحة الأجيال الحالية والمستقبلية؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئيا (د) بالكامل
الهدف 1: ضمان خضوع جميع المناطق للتخطيط المكاني التشاركي الشامل والمتكامل للتنوع البيولوجي و/أو عمليات الإدارة الفعالة التي تعالج التغير في استخدام الأراضي والبحار، لتقريب فقدان المناطق ذات الأهمية العالية للتنوع البيولوجي، بما في ذلك النظم الإيكولوجية ذات السلامة الإيكولوجية العالية، من الصفر بحلول عام 2030، مع احترام حقوق الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.	
المؤشر: عدد البلدان التي تستخدم التخطيط المكاني التشاركي والمتكامل والشامل للتنوع البيولوجي و/أو عمليات الإدارة الفعالة التي تعالج التغيرات في استخدام الأراضي والبحار لجعل فقدان المناطق ذات الأهمية العالية للتنوع البيولوجي يقترب من مستوى الصفر بحلول عام 2030.	
1-1 هل تخضع جميع المناطق في بلدك للتخطيط المكاني والمتكامل والشامل للتنوع البيولوجي أو عمليات الإدارة الفعالة التي:	

(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	(أ) تعالج التغير (البري) في استخدام الأراضي؟
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	(ب) تعالج التغير (في المياه الداخلية) في استخدام الأراضي؟
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	(ج) تعالج التغير (الساحلي والبحري) في استخدام البحار (سُيُعتبر غير قابل للتطبيق على الدول غير الساحلية)؟
(أ) للتخطيط المكاني الأرضي (ب) للتخطيط المكاني للمياه الداخلية (ج) للتخطيط المكاني الساحلي والبحري (د) لا شيء مما سبق	1-2 إذا كانت الإجابة على أي سؤال من أسئلة العنوان 1-1 أي إجابة غير "لا"، فهل وُضعت الخطط باستخدام عملية تشاركية؟ (اختر كل ما ينطبق، مع ملاحظة أنه إذا كان بلدك دولة غير ساحلية، فإن التخطيط المكاني البحري يُعتبر غير ذي صلة)
الهدف 5: ضمان أن يكون استخدام الأنواع البرية وحصادها والاتجار بها مستداماً وآمناً وقانونياً، ومنع الاستغلال المفرط لها، وتقليل الآثار على الأنواع غير المستهدفة والنظم الإيكولوجية إلى أدنى حد، وتقليل مخاطر انتشار مسببات الأمراض، وتطبيق نهج النظام الإيكولوجي، مع احترام وحماية الاستخدام المألوف المستدام من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.	
المؤشر: عدد البلدان التي لديها صكوك قانونية أو أطر سياساتية أخرى لتنظيم الاتجار بالأنواع البرية	
(أ) بالنسبة للأنواع الأرضية (ب) بالنسبة لأنواع المياه العذبة (ج) بالنسبة للأنواع البحرية (د) بالنسبة للتجارة الدولية (هـ) لا شيء مما سبق	1-5 هل لدى بلدك صكوك قانونية أو أطر سياساتية أخرى لتنظيم الاتجار بالأنواع البرية؟ (اختر كل ما ينطبق)

الهدف 6: إلغاء آثار الأنواع الغريبة الغازية على التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية أو تقليلها إلى أدنى حد أو الحد منها أو تخفيفها، من خلال تحديد وإدارة مسارات إدخال الأنواع الغريبة، ومنع إدخال واستقرار جميع الأنواع الغريبة الغازية ذات الأولوية، وتقليل معدلات إدخال واستقرار الأنواع الغريبة الغازية الأخرى المعروفة أو المحتملة بنسبة لا تقل عن 50 في المائة بحلول عام 2030، والقضاء على الأنواع الغريبة الغازية أو السيطرة عليها، وخاصة في المواقع ذات الأولوية من قبيل الجزر.	
المؤشر: عدد البلدان التي تعتمد لوائح وعمليات وتدابير ذات صلة للحد من تأثير الأنواع الغريبة الغازية.	
1-6 هل لدى بلدك لوائح وعمليات تمكّن المؤسسات ذات الصلة من تنفيذ التدابير اللازمة للحد من إدخال الأنواع الغريبة الغازية وأثرها؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل
2-6 هل لدى بلدك تدابير لمنع إدخال واستقرار الأنواع الغريبة الغازية؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل
3-6 هل لدى بلدك تدابير للقضاء على الأنواع الغريبة الغازية أو السيطرة عليها؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل
الهدف 8: التقليل إلى أدنى حد من آثار تغير المناخ وتحمض المحيطات على التنوع البيولوجي وتعزيز قدرته على الصمود من خلال إجراءات التخفيف والتكيف، والحد من مخاطر الكوارث، بما في ذلك من خلال الحلول القائمة على الطبيعة و/أو النهج القائمة على النظم الإيكولوجية، مع تقليل الآثار السلبية على التنوع البيولوجي إلى أدنى حد وتعزيز الآثار الإيجابية للعمل المناخي على التنوع البيولوجي.	
المؤشر: عدد البلدان التي لديها سياسات ترمي إلى التقليل إلى أدنى حد من أثر تغير المناخ وتحمض المحيطات على التنوع البيولوجي وإلى التقليل إلى أدنى حد من الآثار السلبية للعمل المناخي على التنوع البيولوجي وتعزيز الآثار الإيجابية لهذا العمل على التنوع البيولوجي.	
1-8 هل تتضمن استراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي في بلدك إجراءات لمنع أو تقليل آثار ما يلي إلى أدنى حد ممكن (اختر كل ما ينطبق):	(أ) تغير المناخ (ب) تحمض المحيطات (ج) لا شيء مما سبق
2-8 هل تعالج سياسات تغير المناخ في بلدك آثار تغير المناخ على التنوع البيولوجي؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل
3-8 هل تعالج السياسات الأخرى في بلدك آثار تغير المناخ على التنوع البيولوجي؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل

(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	4-8 هل تعالج السياسات الأخرى في بلدك آثار تحمض المحيطات على التنوع البيولوجي؟
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	5-8 هل يتم رصد آثار تغير المناخ على التنوع البيولوجي والإبلاغ عنها؟
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	6-8 هل يتم رصد آثار تحمض المحيطات على التنوع البيولوجي والإبلاغ عنها؟
(أ) التخفيف (ب) التكيف (ج) الحد من مخاطر الكوارث (د) الحلول القائمة على الطبيعية و/أو النُهج القائمة على النظم الإيكولوجية (هـ) سياسات تهدف إلى التقليل إلى أدنى حد من الآثار السلبية وتعزيز الآثار الإيجابية للعمل المناخي على التنوع البيولوجي (و) أخرى (ز) لا شيء مما سبق	7-8 هل تحتوي السياسات أو خطط العمل بشأن أثر تغير المناخ وتحمض المحيطات في بلدك على الأنواع التالية من الإجراءات المصممة لزيادة قدرة التنوع البيولوجي على الصمود أو الحد من الآثار (اختر كل ما ينطبق):
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	8-8 هل تُدرج في السياسات أو خطط العمل في بلدك تدابير للتقليل إلى أدنى حد من الآثار السلبية للعمل المناخي على التنوع البيولوجي؟

9-8 هل تُدرج في السياسات أو خطط العمل في بلدك تدابير لتعزيز الآثار الإيجابية للعمل المناخي على التنوع البيولوجي؟ (أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	
الهدف 9: ضمان إدارة واستخدام الأنواع البرية على نحو مستدام، وبذلك تقديم منافع اجتماعية واقتصادية وبيئية إلى الناس، ولا سيما الذين يعيشون في أوضاع هشّة، والأكثر اعتماداً على التنوع البيولوجي، بما في ذلك من خلال الأنشطة والمنتجات والخدمات القائمة على التنوع البيولوجي المستدام التي تعزز التنوع البيولوجي، وحماية وتشجيع الاستخدام المألوف المستدام من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.	
المؤشر: عدد البلدان التي لديها سياسات لإدارة استخدام الأنواع البرية بشكل مستدام، وتوفير فوائد اجتماعية واقتصادية وبيئية للناس، وحماية وتشجيع الاستخدام المألوف المستدام من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.	
1-9 هل لدى بلدك صكوك قانونية أو أطر سياساتية أو تدابير إدارية أخرى بشأن الإدارة والاستخدام المستدامين للأنواع البرية؟ (أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	
2-9 هل يرصد بلدك الإدارة والاستخدام المستدامين للأنواع البرية؟ (أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	
3-9 هل يقوم بلدك برصد المنافع الاجتماعية والاقتصادية والبيئية الناشئة عن استخدام الأنواع البرية والتي تعود على الناس، ولا سيما الفئات التي تعيش في أوضاع هشّة والفئات الأكثر اعتماداً على التنوع البيولوجي؟ (اختر كل ما ينطبق) (أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	
إذا كانت الإجابة بـ "بالكامل" أو "جزئياً"، يُرجى التقسيم حسب جميع فئات الأشخاص ذات الصلة، على النحو المحدد على المستوى الوطني: (أ) النساء والفتيات (ب) الأطفال والشباب (ج) الأشخاص ذوو الإعاقة (د) الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية	

5-9 هل لدى بلدك صكوك قانونية أو أطر سياساتية أخرى لحماية وتشجيع الاستخدام المألوف المستدام للتنوع البيولوجي، من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، وعلى سبيل المثال، خطة العمل بشأن الاستخدام المألوف المستدام للتنوع البيولوجي أو المبادرات الأخرى ذات الصلة؟ (أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل (هـ) لا ينطبق	
الهدف 12: تحقيق زيادة كبيرة في مساحة وجودة وترابط المساحات الخضراء والزرقاء في المناطق الحضرية والمناطق المكتظة بالسكان والوصول إليها ومنافعها على نحو مستدام، عن طريق تعميم حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، وضمان التخطيط الحضري الشامل للتنوع البيولوجي، وتعزيز التنوع البيولوجي المحلي، والترابط الإيكولوجي والسلامة الإيكولوجية، وتحسين صحة ورفاه الإنسان والعلاقة مع الطبيعة، والمساهمة في التوسع الحضري الشامل والمستدام وفي توفير وظائف وخدمات النظم الإيكولوجية.	
المؤشر: عدد البلدان التي لديها تخطيط حضري شامل للتنوع البيولوجي يشير إلى المساحات الحضرية الخضراء أو الزرقاء.	
1-12 هل توجد في بلدك مناطق حضرية تخضع للتخطيط الحضري الشامل للتنوع البيولوجي الذي يتضمن إدارة المساحات الخضراء أو الزرقاء من أجل حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام؟ (أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	
2-12 هل توجد في بلدك مناطق حضرية تخضع للتخطيط الحضري الشامل للتنوع البيولوجي الذي يتضمن إدارة المساحات الخضراء أو الزرقاء من أجل خدمات النظم الإيكولوجية والإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر؟ (أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	
الهدف 13: اتخاذ تدابير فعالة قانونية وسياساتية وإدارية وتدابير بناء القدرات على جميع المستويات، حسب الاقتضاء، لضمان التقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية ومن معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الجينية، فضلاً عن المعارف التقليدية المرتبطة بالموارد الجينية، وتيسير الحصول الملائم على الموارد الجينية، والقيام بحلول عام 2030 بتيسير تحقيق زيادة كبيرة في المنافع المتقاسمة، وفقاً للصكوك الدولية المعمول بها بشأن الحصول وتقاسم المنافع.	
المؤشر: عدد البلدان التي لديها تدابير فعالة قانونية، وسياساتية، وإدارية وتدابير بناء القدرات على جميع المستويات، حسب الاقتضاء، لضمان التقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية ومن معلومات التسلسل بشأن الموارد الجينية، فضلاً عن المعارف التقليدية المرتبطة بالموارد الجينية.	
1-13 هل لدى بلدكم تدابير قانونية وإدارية وسياساتية فعالة لضمان التقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية؟ (أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل (هـ) لا ينطبق	

2-13 هل لدى بلدكم تدابير لبناء القدرات لضمان التقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية؟ (أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل (هـ) لا ينطبق	
3-13 هل اتخذ بلدكم تدابير قانونية وإدارية وسياساتية عملاً بتفعيل الآلية المتعددة الأطراف في المقرر 2/16؟ (أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	
4-13 هل تتضمن التدابير المذكورة في السؤالين 1-13 و 2-13 استخدام المعارف التقليدية المرتبطة بالموارد الجينية؟ (أ) لا (ب) نعم (ج) لا ينطبق	
5-13 هل يرصد بلدك المنافع النقدية المتلقاة من استخدام الموارد الجينية و/أو المعارف التقليدية المرتبطة بالموارد الجينية التي تم الحصول عليها في بلدك؟ (أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل (هـ) لا ينطبق	
6-13 هل يرصد بلدك المنافع غير النقدية المتلقاة من استخدام الموارد الجينية و/أو المعارف التقليدية المرتبطة بالموارد الجينية التي تم الحصول عليها في بلدك؟ (أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل (هـ) لا ينطبق	
7-13 هل لدى بلدك تدابير لضمان التقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية و/أو المعارف التقليدية المرتبطة بالموارد الجينية التي تم الحصول عليها في بلد آخر؟ (أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل (هـ) لا ينطبق	
الهدف 14: ضمان الدمج الكامل للتنوع البيولوجي وقيمه المتعددة في السياسات، والتشريعات، وعمليات التخطيط والتنمية، واستراتيجيات الحد من الفقر، والتقييمات البيئية الاستراتيجية، وتقييمات الأثر البيئي، وحسب الاقتضاء، الحسابات الوطنية، ضمن وعبر جميع مستويات الحكومة وعبر جميع القطاعات، وبخاصة القطاعات التي لها آثار كبيرة على التنوع البيولوجي، ومواءمة جميع الأنشطة العامة والخاصة ذات الصلة، والتدفقات المالية والنقدية بصورة متدرجة مع غايات وأهداف هذا إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي.	

المؤشر: عدد البلدان التي تدمج التنوع البيولوجي وقيمه المتعددة في السياسات واللوائح والتخطيط والعمليات الإنمائية واستراتيجيات القضاء على الفقر، وحسب الاقتضاء في الحسابات الوطنية، داخل جميع المستويات وعبرها، في جميع القطاعات، والمواءمة التدريجية لجميع الأنشطة العامة والخاصة ذات الصلة والتدفقات المالية مع أهداف وغايات الإطار.	
1-14 هل يقوم بلدك بدمج التنوع البيولوجي وقيمه المتعددة في السياسات، والتشريعات، والتخطيط، وعمليات التنمية واستراتيجيات القضاء على الفقر على جميع مستويات الحكومة؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل
2-14 هل يستخدم بلدك محاسبة اقتصادية بيئية لتحديد القيم النقدية وغير النقدية للتنوع البيولوجي؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل
3-14 هل يدمج بلدك التنوع البيولوجي وقيمه المتعددة في السياسات والتشريعات والخطط والاستراتيجيات عبر جميع القطاعات لضمان تعميمها؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل إذا كانت الإجابة "بالكامل" أو "جزئياً"، يُرجى إدراج جميع القطاعات المعنية، على النحو المحدد على المستوى الوطني (اختياري): - الزراعة - مصائد الأسماك - الحراجة - تربية الأحياء المائية - القطاع المالي - السياحة - الصحة - البنية التحتية - الطاقة - التعدين - التصنيع والتجهيز - غير ذلك

لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (د)	4-14 هل لدى بلدك سياسات أو تشريعات أو استراتيجيات أو خطط قائمة لمواءمة جميع الأنشطة العامة والخاصة ذات الصلة بشكل تدريجي مع غايات وأهداف الإطار؟
لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (د)	5-14 هل تم وضع سياسات أو تشريعات أو استراتيجيات أو خطط لمواءمة التدفقات الضريبية والمالية بشكل تدريجي مع غايات وأهداف هذا الإطار؟
الهدف 15: اتخاذ تدابير قانونية أو إدارية أو سياساتية لتشجيع وتمكين الأعمال التجارية، وعلى وجه الخصوص لضمان قيام جميع الشركات والمؤسسات المالية الكبيرة وعبر الوطنية بما يلي: (أ) إجراء عمليات منتظمة لرصد مخاطرها وتبعياتها وآثارها على التنوع البيولوجي وتقييمها والإفصاح عنها بشكل شفاف، بما في ذلك مع متطلبات لجميع الشركات والمؤسسات المالية الكبيرة وعبر الوطنية على امتداد عملياتها، وسلاسل الإمداد والقيمة والحوافظ؛ (ب) توفير المعلومات اللازمة للمستهلكين لتعزيز أنماط الاستهلاك المستدامة؛ (ج) الإبلاغ عن الامتثال للوائح وتدابير الحصول وتقاسم المنافع، حسب الاقتضاء؛ من أجل الحد بصورة متدرجة من الآثار السلبية على التنوع البيولوجي، وزيادة الآثار الإيجابية، وتقليل المخاطر المتعلقة بالتنوع البيولوجي على الأعمال التجارية والمؤسسات المالية، وتعزيز الإجراءات الرامية إلى ضمان أنماط الإنتاج المستدامة.	
المؤشر: عدد البلدان التي لديها تدابير قانونية أو إدارية أو سياساتية تهدف إلى تشجيع المؤسسات التجارية والمالية وتمكينها، ولا سيما للشركات والمؤسسات المالية الكبيرة وعبر الوطنية، للتخفيف تدريجياً من آثارها السلبية على التنوع البيولوجي، وزيادة آثارها الإيجابية، والحد من المخاطر المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وتعزيز الإجراءات الرامية إلى ضمان أنماط الإنتاج المستدامة.	
لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (د)	1-15 هل لدى بلدك تدابير قانونية أو تشريعية أو إدارية، أو سياساتية لضمان قيام الشركات والمؤسسات المالية الكبيرة وعبر الوطنية برصد المخاطر الخاصة بها والتبعيات والآثار المترتبة على التنوع البيولوجي على طول عملياتها، وسلاسل الإمداد والقيمة، وحوافظها، وتقييمها والإفصاح عنها بشكل شفاف؟
لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (د)	2-15 هل اتخذ بلدك تدابير لضمان قيام الشركات والمؤسسات المالية الكبيرة وعبر الوطنية بتوفير المعلومات ذات الصلة للمستهلكين لتعزيز أنماط الاستهلاك المستدامة؟
لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (د)	3-15 هل وضع بلدك تدابير لضمان قيام الشركات والمؤسسات المالية الكبيرة وعبر الوطنية بالإبلاغ عن الامتثال للوائح الحصول وتقاسم المنافع؟

لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (د)	4-15 هل وضع بلدك تدابير لضمان قيام الشركات والمؤسسات المالية الكبيرة وعبر الوطنية بالحد تدريجياً من آثارها السلبية على التنوع البيولوجي وتعزيز آثارها الإيجابية؟
لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (د)	5-15 هل يرصد بلدك ما إذا كانت الآثار السلبية الناجمة عن الأعمال التجارية على التنوع البيولوجي قد انخفضت تدريجياً؟
الهدف 16: ضمان تشجيع وتمكين الناس من اتخاذ خيارات استهلاك مستدامة، بما في ذلك من خلال وضع أطر سياساتية أو تشريعية أو تنظيمية داعمة، وتحسين التثقيف، والوصول إلى معلومات وخيارات ذات صلة ودقيقة، والقيام بحلول عام 2030 بتقليص البصمة العالمية للاستهلاك بطريقة منصفة، بما في ذلك من خلال تقليص هدر الأغذية العالمي إلى النصف، والحد بشكل كبير من الاستهلاك المفرط، والحد من إنتاج النفايات بشكل كبير، بغية جعل جميع الشعوب تعيش في وئام حقيقي مع أمنا الأرض.	
المؤشر: عدد البلدان التي تضع أو تعتمد أو تنفذ صكوكا سياساتية تهدف إلى تشجيع الناس وتمكينهم من اتخاذ خيارات الاستهلاك المستدام.	
لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (د)	1-16 هل أنشأ بلدك آليات أو أطر سياساتية أو تشريعية أو تنظيمية تهدف إلى دعم الاستهلاك المستدام؟
لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (د)	2-16 هل اعتمد بلدك آليات لتحسين الوعي أو التثقيف فيما يتعلق بآثار الاستهلاك على التنوع البيولوجي والوصول إلى معلومات أو خيارات ذات صلة ودقيقة تدعم الاستهلاك المستدام؟
لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (د)	3-16 هل اعتمد بلدك أو نفذ أدوات سياساتية تهدف إلى تشجيع وتمكين الناس من اتخاذ خيارات الاستهلاك المستدام، بما في ذلك عن طريق الحد من هدر الأغذية، والاستهلاك المفرط، وإنتاج النفايات؟
الهدف 17: إرساء وتعزيز القدرات، وتنفيذ تدابير السلامة الأحيائية في جميع البلدان على النحو الوارد في المادة 8(ز) من اتفاقية التنوع البيولوجي وتدابير لمناولة التكنولوجيا البيولوجية وتوزيع منافعها على النحو الوارد في المادة 19 من الاتفاقية.	
المؤشر: عدد البلدان التي اتخذت إجراءات لتنفيذ تدابير السلامة الأحيائية على النحو المبين في المادة 8(ز) من الاتفاقية وتدابير التعامل مع التكنولوجيا الأحيائية وتوزيع فوائدها على النحو المبين في المادة 19.	
لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (د)	1-17 هل وضع بلدك تدابير تتعلق بالسلامة الأحيائية وسياساتية وقانونية وإدارية وغيرها من التدابير على النحو الوارد في المادة 8(ز) من الاتفاقية؟

(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	17-2 هل ينفذ بلدك تدابير السلامة الأحيائية على النحو الوارد في المادة 8(ز) من الاتفاقية؟
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	17-3 هل اتخذ بلدك تدابير تشريعية أو إدارية أو سياساتية، حسب الاقتضاء، لكفالة المشاركة الفعالة في أنشطة بحوث التكنولوجيا الحيوية من جانب الأطراف المتعاقدة، وبخاصة البلدان النامية، التي توفر الموارد الجينية لتلك البحوث على النحو الوارد في الفقرة 1 من المادة 19 من الاتفاقية؟
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	17-4 هل اتخذ بلدك تدابير عملية لتشجيع وتعزيز أولوية حصول الأطراف المتعاقدة، وخاصة البلدان النامية، على النتائج والفوائد الناشئة عن التكنولوجيات الحيوية القائمة على الموارد الجينية التي توفرها تلك الأطراف المتعاقدة على أن تتم هذه العملية على أساس منصف وعادل، على النحو الوارد في الفقرة 2 من المادة 19 من الاتفاقية؟
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	17-5 هل يقوم بلدك بإجراء تقييمات سليمة علمياً للمخاطر المتعلقة باستخدام وإطلاق الكائنات الحية المحورة؟
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	17-6 هل يوفر بلدك الوصول إلى المعلومات المتعلقة بالسلامة الأحيائية لأغراض نقل ومناولة واستخدام الكائنات الحية المحورة بأمان؟
الهدف 20: تعزيز بناء القدرات وتنميتها، والوصول إلى التكنولوجيا ونقلها، والترويج لتطوير الابتكارات والوصول إليها، والتعاون التقني والعلمي، بما في ذلك من خلال التعاون بين بلدان الجنوب، والتعاون بين بلدان الشمال وبلدان الجنوب، والتعاون الثلاثي، لتلبية احتياجات التنفيذ الفعال، وبخاصة في البلدان النامية وتعزيز التنمية المشتركة للتكنولوجيا، وبرامج البحوث العلمية المشتركة لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه بصورة مستدامة وتعزيز قدرات البحث العلمي، وقدرات الرصد بما يتفق مع طموح غايات وأهداف الإطار.	
المؤشر: عدد البلدان التي اتخذت إجراءات هامة لتعزيز بناء القدرات وتنميتها الحصول على التكنولوجيا ونقلها وتعزيز تطوير الابتكار والتعاون التقني والعلمي وإمكانية الحصول عليهما.	
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	20-1 هل لدى بلدك خطط أو سياسات أو أدوات أخرى لتلبية الاحتياجات المتعلقة بالتنوع البيولوجي؟

(أ) النساء والفتيات (ب) الأطفال والشباب (ج) الأشخاص ذوو الإعاقة (د) الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (هـ) أخرى	20-2 هل لدى بلدك تدابير لضمان المشاركة الكاملة والفعالة للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والفتيات والأطفال والشباب والأشخاص ذوي الإعاقة في أنشطة بناء القدرات وتميئتها من أجل حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام؟ (اختر كل ما ينطبق)
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	20-3 هل أجرى بلدك تقييماً ذاتياً للقدرات الوطنية أو أي عمليات أخرى لتقييم الاحتياجات من القدرات لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام؟
(أ) النساء والفتيات (ب) الأطفال والشباب (ج) الأشخاص ذوو الإعاقة (د) الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (هـ) أخرى	20-4 هل أجرى بلدك تقييماً وطنياً للاحتياجات في مجال بناء القدرات وتميئتها لدى الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والفتيات والأطفال والشباب والأشخاص ذوي الإعاقة من أجل حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام؟ (اختر كل ما ينطبق)
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل (يرجى التحديد لكل نوع من الشراكات (اختياري))	20-5 هل أقام بلدك شراكات لتعزيز تطوير التكنولوجيا المشتركة وبرامج البحث العلمي المشتركة لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام وتعزيز البحث العلمي وقدرات الرصد، بما في ذلك من خلال التعاون بين بلدان الجنوب، والتعاون بين بلدان الشمال والجنوب، والتعاون الثلاثي؟
الهدف 22: ضمان تمثيل الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية الكامل والمنصف والشامل والفعال والذي يتسم بالاستجابة للاعتبارات الجنسانية ومشاركتها في صنع القرارات والوصول إلى العدالة والمعلومات ذات الصلة بالتنوع البيولوجي، مع احترام ثقافتها وحقوقها على أراضيها، وأقاليمها، ومواردها، ومعارفها التقليدية، بالإضافة إلى النساء والفتيات، والأطفال والشباب، والأشخاص ذوي الإعاقة وضمان الحماية الكاملة للمدافعين عن حقوق الإنسان البيئية.	
المؤشر: عدد البلدان التي تتخذ إجراءات نحو التمثيل والمشاركة الكاملين، والمنصفين، والشاملين، والفعالين والذين يتسمان بالاستجابة للاعتبارات الجنسانية في صنع القرار والوصول إلى العدالة والمعلومات فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، واحترام ثقافتها وحقوقها على أراضيها، وأقاليمها، ومواردها، ومعارفها التقليدية، وكذلك من جانب النساء والفتيات والأطفال والشباب والأشخاص ذوي الإعاقة، والحماية الكاملة للمدافعين عن حقوق الإنسان في مجال البيئة.	
	22-1 هل لدى بلدك أطر سياسية، وتشريعية، وإدارية على المستويين الوطني ودون الوطني من أجل:

(أ) الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (ب) النساء والفتيات (ج) الأطفال والشباب (د) الأشخاص ذوو الإعاقة (هـ) أخرى	(أ) ضمان التمثيل والمشاركة الكاملين، والمنصفين، والشاملين، والفعالين، والذين يتسمان بالاستجابة للاعتبارات الجنسانية في صنع قرارات التنوع البيولوجي المتعلقة بالتنوع البيولوجي للفئات التالية (اختر كل ما ينطبق):
(أ) الثقافة والممارسات (ب) الحقوق على الأراضي والأقاليم (ج) الحقوق على الموارد (د) الحقوق على المعارف التقليدية (هـ) لا ينطبق	(ب) احترام الحقوق والثقافات التالية للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (اختر كل ما ينطبق):
(أ) لا (ب) نعم	(ج) ضمان الحماية الكاملة للمدافعين عن حقوق الإنسان البيئية؟
(أ) الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (ب) النساء والفتيات (ج) الأطفال والشباب (د) الأشخاص ذوو الإعاقة (هـ) أخرى	(د) ضمان وصول عامة الجمهور إلى المعلومات المتعلقة بالتنوع البيولوجي لصالح الفئات التالية (اختر كل ما ينطبق):
(أ) الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (ب) النساء والفتيات (ج) الأطفال والشباب (د) الأشخاص ذوو الإعاقة (هـ) أخرى	(هـ) توفير إمكانية الوصول إلى العدالة لواحدة أو أكثر من الفئات التالية (اختر كل ما ينطبق):
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	2-22 هل لدى بلدك أطر وآليات تشغيلية تتعلق بالأطر السياساتية والتشريعية والإدارية المدرجة تحت السؤال 22-1؟
	3-22 هل يرصد بلدك ما يلي:

(أ) الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (ب) النساء والفتيات (ج) الأطفال والشباب (د) الأشخاص ذوو الإعاقة (هـ) أخرى	(أ) التمثيل والمشاركة الكاملين، والمنصفين، والشاملين، والفعالين، واللذين يتسمان بالاستجابة للاعتبارات الجنسانية في صنع القرارات المتعلقة بالتنوع البيولوجي للفئات التالية (اختر كل ما ينطبق):
(أ) الثقافة والممارسات (ب) الحقوق على الأراضي والأقاليم (ج) الحقوق على الموارد الطبيعية (د) الحقوق على المعارف التقليدية (هـ) لا ينطبق	(ب) الثقافة والحقوق التالية للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (اختر كل ما ينطبق):
(أ) لا (ب) نعم	(ج) الحماية الكاملة للمدافعين عن حقوق الإنسان البيئية؟
الهدف 23: ضمان المساواة بين الجنسين في تنفيذ الإطار من خلال نهج مراعي للاعتبارات الجنسانية، حيث تحصل جميع النساء والفتيات على فرص وقدرات متساوية للمساهمة في الأهداف الثلاثة للاتفاقية، بما في ذلك من خلال الاعتراف بحقوقهن المتساوية ووصولهن المتساوي إلى الأراضي والموارد الطبيعية ومشاركتهن الكاملة، والمنصفة ذات المعنى والمستنيرة وقيادتهن على جميع مستويات الإجراءات، والمشاركة وصناعة السياسات والقرارات ذات الصلة بالتنوع البيولوجي.	
المؤشر: عدد البلدان التي لديها أطر قانونية أو إدارية أو سياساتية، بما في ذلك ضمن جملة أمور، لتنفيذ خطة العمل المتعلقة بالمساواة بين الجنسين (2023-2030) لضمان حصول جميع النساء والفتيات على فرص متساوية والقدرة على المساهمة في تحقيق الأهداف الثلاثة للاتفاقية، بما في ذلك عن طريق ضمان المساواة في حقوق النساء ووصولهن إلى الأراضي والموارد الطبيعية.	
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	23-1 هل لدى بلدك آليات لتيسير المشاركة الكاملة والمنصفة وذات المعنى والمستنيرة للنساء والفتيات وقيادتهن على جميع مستويات الإجراءات، والمشاركة وصنع السياسات والقرارات المتعلقة بالتنوع البيولوجي؟
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	23-2 هل اعتمد بلدك تدابير قانونية أو إدارية أو سياساتية تعترف صراحة بجميع حقوق النساء والفتيات وإمكانية وصولهن إلى الأراضي والموارد الطبيعية وتحميها؟
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً	23-3 هل يطبق بلدك بوضوح نهجاً يتسم بالاستجابة للاعتبارات الجنسانية ويعترف بمساهمات وأدوار النساء والفتيات في تنفيذ الإطار من خلال تقاريره الوطنية أو استراتيجيته وخطة عمله الوطنية للتنوع البيولوجي؟

(د) بالكامل	
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	4-23 هل يقوم بلدك بجمع وتحليل البيانات المصنفة حسب نوع الجنس لتقييم الآثار المتباينة لسياسات وبرامج التنوع البيولوجي؟

[